



ANNUAL REPORT

for the period

January 1, 2004 to December 31, 2004

**NOVA SCOTIA
FREEDOM OF INFORMATION
AND PROTECTION OF PRIVACY
REVIEW OFFICE**



105-04898/



ANNUAL REPORT

for the period

January 1, 2004 to December 31, 2004

**NOVA SCOTIA
FREEDOM OF INFORMATION
AND PROTECTION OF PRIVACY
REVIEW OFFICE**





**Nova Scotia Freedom of Information and Protection of Privacy
Review Office**

March 30, 2005

The Honourable Murray Scott
Speaker
The Legislative Assembly
Province of Nova Scotia

Sir:

In accordance with Section 33(7) of the Nova Scotia Freedom of Information and Protection of Privacy Act, I am pleased to present to you, and through you to the Members of the Legislative Assembly, the Annual Report of the Review Office for the period from January 1, 2004 to December 31, 2004.

Respectfully submitted,

Darce Fardy
Review Officer

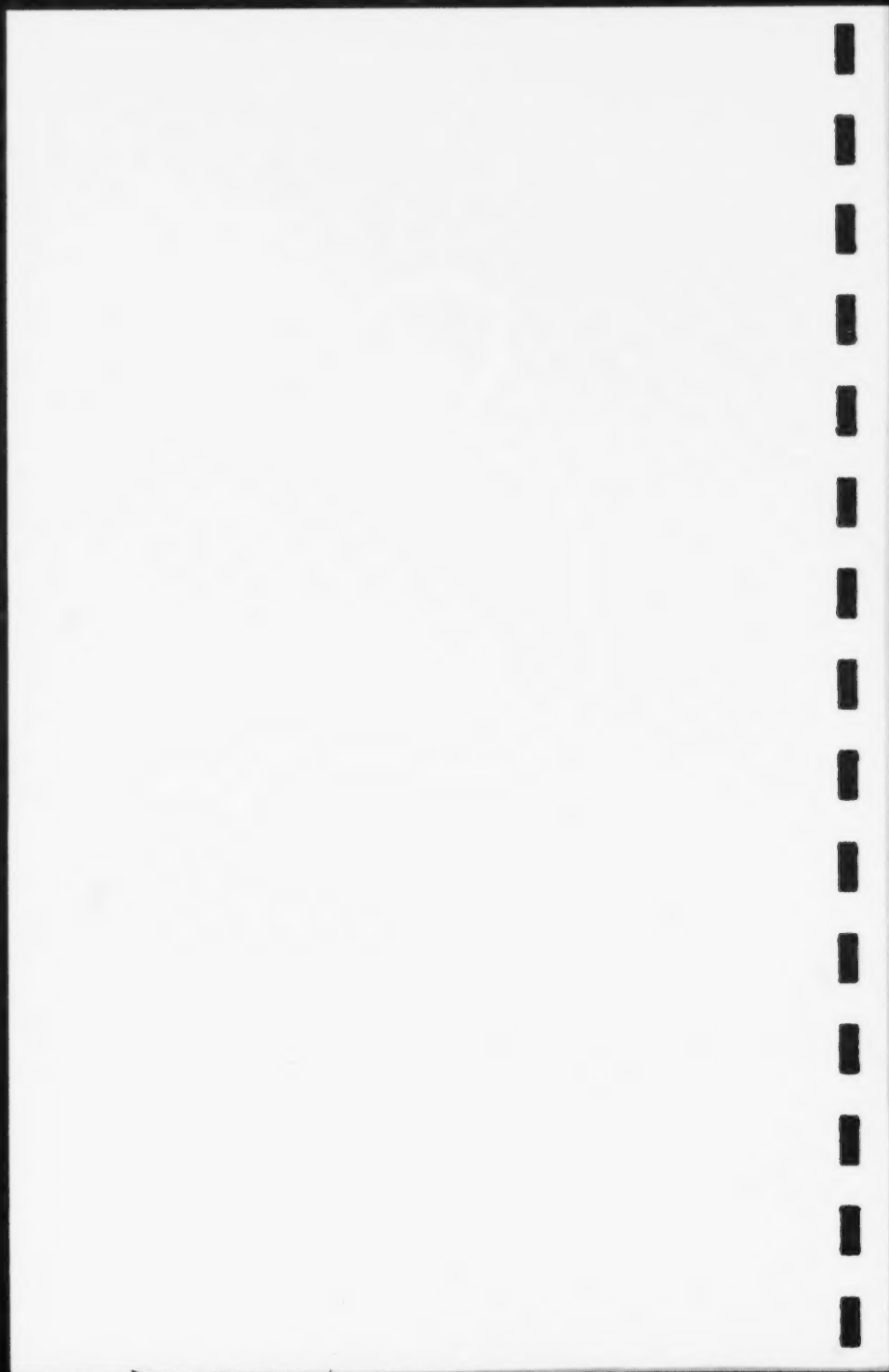
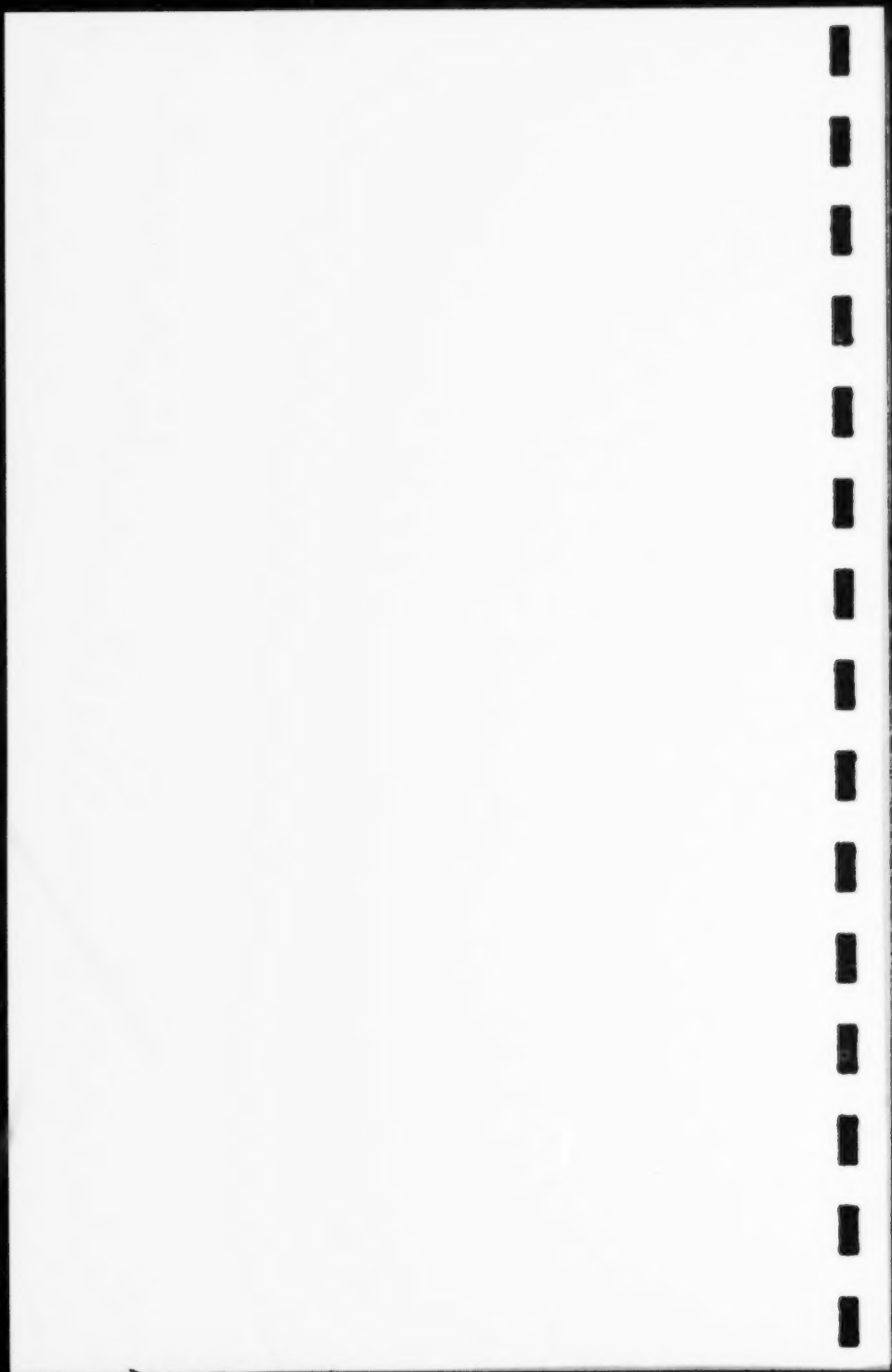


TABLE OF CONTENTS

Introduction	1
Review Officer's Message	1
1. Increase in Requests for Review Over 2003	1
2. Relationship Between the Review Office and Government	1
3. Pro-Access Departments	2
4. A Need for Amendments to the FOIPOP Act	2
5. Records Management	2
Privacy	3
1. Lodging a Privacy Complaint	4
2. Personal Health Information	4
3. Social Insurance Numbers	4
4. The Media	5
5. The Legislature	5
6. Staff Complement	5
Recommended Changes to the Legislation	6
1. Privacy Mandate	6
2. Fees	6
3. Frivolous or Vexatious Applications	6
4. Other Recommendations	7
Activities of the Review Officer in 2004	7
Mediation	8
Summaries of Selected Mediations	8
Summaries of Selected Written Reviews	9
Summaries of 2004 Nova Scotia FOIPOP Court Cases	14
Review Office Financial Information	17
1. Travel Costs	17
Staff	18
Statistics	19



INTRODUCTION:

The annual report of the FOIPOP Review Officer is laid before the House of Assembly in accordance with section 33(7) of the Freedom of Information and Protection of Privacy Act. The Review Officer is an independent ombudsman, appointed by Order-in-Council for a period of not less than five years and not more than seven. Effective January 24, 2000, the Review Officer was appointed to a five-year term. He has accepted a one-year extension of his appointment to January 24, 2006.

The Review Officer is not an officer of the Legislature, but can be removed from office by the Governor-in-Council only following a House of Assembly resolution with a vote of the majority of the Members of the House.

The Review Officer oversees the Freedom of Information and Protection of Privacy Act and Part XX of the Municipal Government Act.

At the request of applicants the Review Officer reviews decisions made by public bodies and municipalities in response to applications for access to records in the custody or under the control of those bodies. The Review Officer may make recommendations for the decision to be changed or adjusted, or may confirm the decision.

REVIEW OFFICER'S MESSAGE:

Increase in Requests for Review over 2003:

While my expressed and realized fear that the increase in fees, imposed two years ago, would inhibit access to information from public bodies, I am pleased to report that the number of requests for review to this office has risen from the year before. You will notice in our statistics that the number is still well below the figures before the fees were increased.

There has also been a noticeable improvement in the participation of all parties to the review, reflecting a greater understanding of the legislation and its requirements. The Review Office welcomes comprehensive representations from all parties to assist it to reach its findings.

Relationship Between the Review Office and Government:

For the first time, the Review Office has cooperated with the Department of Justice in holding information sessions around the province. The invitation of the Department to the Review Office to participate in the program and to share the modest costs was accepted with alacrity. The bulk of the organization was done by the Department. We were pleased to have the Deputy Minister of Justice take part in

the sessions by introducing each of them and speaking of the importance of the FOIPOP Act to successful government. It was a welcome commitment to the success of the Act by the Department.

In my annual report for 2002 I had appealed for a more cooperative relationship between this Office and Government. Those we both serve benefit from the improved relationship demonstrated by the information sessions.

Pro-Access Departments:

More and more public bodies now regard the Review Office as a partner in making FOIPOP a success. They see their role in FOIPOP as complementary to the Review Office's. Some of them are now demonstrably pro-access in line with rulings of the Courts of Nova Scotia.

I congratulate the FOIPOP Administrators of those Departments.

A Need for Amendments to the FOIPOP Act:

I was disappointed that no amendments to the Act were passed in the Spring and Fall Sessions of the Legislative Assembly, but a Review Officer knows to live in hope. Earlier annual reports (see our website www.foipop.ns.ca) have listed many of the amendments we would like to see the legislature consider.

The government has said publicly it is going to consider changes to the Act and we hope to be consulted while any amendments are being considered.

Records Management:

It is time for Government to fulfill its responsibilities in the records management area and update NovaSource. Section 48 of the Act requires the Minister "to publish a directory to assist in identifying and locating records of public bodies". An important part of "open and accountable" government is to provide the public with information on what Department keeps what records.

Inadequate records management is a common barrier to access when:

- records can't be found;
- requesters don't know what public body to approach for certain records; and
- fees may be inflated for processing applications when they are attached to the time spent by a public body trying to find records they are not sure exist.

Records management must be seen as legitimate work attended by training and education.

The federal Information Commissioner has called for a "record-keeping law" to promote:

- top down support for information management;
- clearer strategies and roles for information management;
- better funding for information management;
- training in information management; and
- changes to the bureaucratic and political culture.

At the same time, subsection 48(7) of the FOIPOP Act appears to render the entire section meaningless because, to quote from (7): "This Section applies to such public bodies as are prescribed by the regulations". Apparently none are. I recommend the government either delete subsection 48(7) or prescribe all public bodies.

I share the view of the federal Information Commissioner that the so-called "sponsorship scandal" in Ottawa may not have happened if contracts had been properly documented and if those responsible in the civil service had recognized the need to be open and accountable to the public.

PRIVACY

The need for this Province to offer independent oversight of the personal privacy protection rules found in Section 24 to 31 of FOIPOP (Sections 484 to 486 of Part XX of the Municipal Government Act) becomes more obvious and important every day. My earlier annual reports called for changes in the legislation to provide the Review Officer with a specific mandate to investigate privacy complaints. Last year our Office logged 78 privacy complaints, some minor, others more serious, which I inquire into or investigate. But, without a legislated mandate, this can only be done if the public body, against which the complaint is lodged, participates. Most public bodies cooperate, although aware the Review Officer has no legislated authority to investigate privacy complaints. Some important public bodies, notably the Halifax Regional Police and Dalhousie University, are declining to cooperate.

I suspect, and hope, the change will come sooner than later. Although I have no figures to illustrate, I know that some members of the legislature, including some cabinet ministers, have been approached by constituents with their privacy concerns.

In my 2003 Annual Report I expressed my confusion over recommendations made by the Review Committee with respect to the investigation of privacy complaints. I felt a submission to the Committee from the FOIPOP Administrator's Office was also unclear. I subsequently made my views known in a letter to the Minister of Justice, whose Department is responsible for the FOIPOP Act.

Again I hope this Office will be consulted when changes are being considered in the powers of the Review Officer.

Lodging a Privacy Complaint:

It's ironic that Nova Scotians can lodge privacy complaints against federal government departments and agencies and against the private sector, though they have nowhere to turn with privacy complaints against the provincial government, municipalities or local public bodies such as universities, hospitals and school boards.

I have already suggested that Nova Scotia should consider passing its own private sector legislation sensitive to the needs of all Nova Scotians to complement the Personal Information Protection and Electronic Documents Act (PIPEDA). A Nova Scotian version would bring privacy protection to those who slip through PIPEDA and FOIPOP, such as individuals whose personal information is under the custody or control of non-profit organizations. Also employees of non-federally regulated private sector businesses, do not have legal right of access to their own personnel file. There must be personal information protection and access for such individuals. Both British Columbia and Alberta have passed their own private sector legislation to address these issues.

Personal Health Information:

Alberta, Saskatchewan, Manitoba and Ontario have adopted legislation specifically designed to lay down the rules for the collection, use and disclosure of personal health information. It's apparent that this responds to citizens concerns for their personal health information.

I hope that this government is considering such legislation.

Social Insurance Numbers:

Complaints and inquiries to the Review Office about requests for Social Insurance Numbers are increasing. Individuals are becoming more wary about providing their SINs because they have learned that they can be used to steal an individual's identity and use it for bank loans and the like. I received many complaints and inquiries. Some landlords routinely ask for SINs when renting apartments. When I call them to ask why they needed the SIN, I am invariably told that it was found to be a convenient way to confirm the individuals' background. However, they admitted they could do that without the SIN and I have been assured by those I contacted that they would stop asking for it.

I received calls from people wishing to volunteer to help out in schools and were told a necessary background check required the

volunteers' SINs. When they refused the schools said they had no option but to turn them away. The Review Office was following up on this as this annual report was being prepared.

While there is no law against asking for SINs the federal government and the federal Privacy Commissioner have warned people not to ask for SINs unless the law specifically allows it and not to provide the number when asked. The Privacy Commissioner's website reads:

While recognizing that some private-sector organizations are required by law to request customers' or employees' SINs, we remain opposed in principle to the practice of requesting the SIN for general purposes of identification. We recommend that no private sector organization request the SIN from a customer, and that no customer give the SIN to a private-sector organization, unless the organization is required by law to request it.

No private-sector organization is legally authorized to request customers' SINs for purposes other than income reporting.

The Media:

It is disappointing that the media use FOIPOP so infrequently. The statistics at the back of this Report will show that of 1070 applications received by public bodies in 2004 only 33 were filed by journalists, less than half the number it filed in 2002. Only 5% of the requests for review came from the media. It is somewhat surprising since the media is in the forefront, as it should be, demanding open and accountable government.

I'm aware that some newsrooms find the fees a deterrent.

The Legislature:

All of my annual reports I have pressed to have the Review Officer appointed as an officer of the Legislature reporting to the Speaker. This is common among other information and privacy commissioners throughout the country. In my view, it's a matter of accountability. I would welcome annual opportunities to appear before a legislative committee to answer their questions. I'm grateful to this administration for requiring the Review Officer to table an Annual Report in the Legislature. The tabling should be followed by an appearance of the Review Officer before the House.

Staff Complement:

The FOIPOP Review Office has worked with minimal staff, beginning with the Review Officer alone, then gradually moving to two including the Review Officer and presently to three. This complement does not meet the requirements of the Office today. Given the size of

our operating budget I would hope that citizens would conclude they are getting a bargain. But the demands of the Office cannot be met in a timely manner with the staff provided.

The Legislature should also consider providing the Review Officer with the power to delegate the writing of reviews to another member of the staff. This is the practice in other jurisdictions. In Nova Scotia no reports can be issued in the Review Officer's absence. Some unexpected absences in the past twelve months resulted in considerable delays in resolving appeals.

RECOMMENDED CHANGES TO THE LEGISLATION

In my 2002 Annual Report I offered 17 recommendations for changes in the legislation. (Our past annual reports can be found on our website at www.foipop.ns.ca). I repeated some of them in my 2003 annual report.

Privacy Mandate:

The need for a legislative mandate for the Review Office to investigate Privacy complaints is addressed above.

FEES:

Iwas encouraged when the government tabled in the legislature during its spring session a bill to reduce the new fees imposed in 2002, but disappointed when the bill did not proceed. I trust the legislature will follow through and approve a fee reduction.

I spoke recently to a journalism class in Halifax and encouraged students to consider FOIPOP a useful tool of their trade. But it was clear that to use it they would need the support of a profitable media organization.

Frivolous or Vexatious Applications:

There has been some discussion among Information and Privacy Commissions about the desirability of amendments to the Acts to allow for the refusal of applications which could be described as frivolous and vexatious. While such abuses are rare they can be very disruptive for government offices as well as for the Review Office. Some Provinces have already dealt with the issue. In Quebec the law allows the Commission to authorize, on request, a public body to disregard requests that are "obviously improper because of their repetitious or systematic nature". Other Canadian jurisdictions also have such clauses in their legislation. In all cases, any decision by a public body to declare an application frivolous and vexatious is subject to the approval of the Information and Privacy Commissioner.

I think it is essential, to preserve the integrity of the FOIPOP Act, that the Review Officer have the power to approve or reject a public body's decision to declare an application frivolous.

Other Recommendations:

- Provide the Review Officer with the power to delegate to a staff member the power to make findings and write review reports.
- Provide the Review Officer with the power to delegate to staff the right to review all documents related to the FOIPOP. This request is provoked by a suggestion from a local public body that staff of this Office has no legislated right to review documents. Such a view would paralyze our successful mediation process.
- Require public bodies to consult with the Review Office when creating new policies related to the FOIPOP Act.
- Require those drawing up legislative changes to the Act to consult with the Review Office.
- Provide the Review Officer with a mandate to educate the public on their access and privacy rights.

ACTIVITIES OF THE REVIEW OFFICER IN 2004

In January and again in October, I spoke on privacy at the Dalhousie Law School.

In March, I spent time with King's College Journalism students explaining the FOIPOP Act.

In May, I attended the annual meeting of the federal, provincial and territorial Information and Privacy Commissioners in Victoria.

In October and November, I and Susan Woolway, the Office's mediator/investigator, participated in information sessions, with the Justice Department's FOIPOP Administrator's Office, in Port Hawkesbury, Wolfville and Halifax.

In December, along with the Information and Privacy Commissioners of British Columbia and Ontario and the federal Information Commissioner, I attended the annual meeting of the Council on Government Ethics Laws as part of the Canadian access to information contingent to the international conference in San Francisco. I took part in a panel discussion on the role of the head of a small freedom of information agency.

I am participating in a project supported by the Canadian Institute for Health Research studying the personal privacy implications in health research. The project is led by Elaine Gibson of the Health Law Institute at Dalhousie University.

MEDIATION

In the last year 43% of requests for review were settled in whole or in part through mediation and 16% were screened out during the intake process. The statistics show that alternate dispute resolution methods are working well at the Review Office.

In past year emphasis has been placed on mediation training for FOIPOP administrators. The Office was directly involved in the planning and presentation of 3 public training sessions in the Fall of 2004 which involved a number of sessions on mediation techniques and process.

Most mediations at the Review Office continue to be carried out over the phone but increasingly the office meeting room is being used for mediation talks between the parties and the mediator.

A number of requests for review have been settled by means of an advisory letter from the mediator providing an opinion on the severances made by the public body and explaining what the Review Officer had done in past similar cases.

The Office has noticed a growing trust and appreciation of the process by most public bodies. On the rare occasion when a public body does not wish to participate in the mediation process the file is investigated by the mediator and then forwarded directly to the Review Officer for a formal review. The mediation process remains a voluntary although encouraged settlement process.

SUMMARIES OF SELECTED MEDIATIONS

FI-03-56 Record Search

This review between the Human Rights Commission and the applicant settled after the mediator engaged in a number of conversations with the Commission. After making inquiries as to why there appeared to be a paucity of records on the issue which concerned the applicant, the mediator asked for a written confirmation that all records had been identified to the applicant. The Commission provided the confirmation and agreed it could be given to the applicant.

The applicant was satisfied and agreed to withdraw his request for review.

FI-04-04 Explanation of Harm

The applicant was satisfied to withdraw her request for review after a meeting was arranged between herself and officials with the NS Liquor Corporation. At the meeting the applicant received a more complete explanation of why the Liquor Corporation believed there was a reasonable possibility of harm should certain records be

disclosed. The applicant was satisfied with this explanation and more fully understood the public body's position.

FI-04-05 Fee Estimate Meeting

The applicant was a member of the media and had sent in a request for a large number of records dealing with systemic issues of racial discrimination within government. The applicant wanted to know what progress had been made in the past number of years to deal with the issue.

The applicant and the FOIPOP administrator for Justice, the public body involved, managed between themselves to narrow the scope of the request. However the applicant was unhappy with the size of the fee estimate and asked for a review. The mediator set up a meeting at the Review Office between the parties and the mediator. During that meeting further focusing on the issue and on the records of most concern to the applicant resulted in the FOIPOP Administrator agreeing to conduct a second search for specific records. This was accomplished in a relatively short period of time and the records were disclosed to the applicant free of charge.

FI-04-26 Third Party Information

This review involved records containing a large amount of third party personal information. It was one of the third parties who asked for a review of the decision of the Department of Justice to disclose some of that information. The mediator had a number of telephone conversations with the applicant, the third party and the FOIPOP administrator in an attempt to understand what was at the heart of the disagreement between the applicant and the third party.

Eventually the mediator invited the third party to meet with her and review the records which contained her personal information and which the Department proposed releasing in part. The third party did that and after further discussions and with a better understanding of the process the third party withdrew her request for review.

SUMMARIES OF SELECTED WRITTEN REVIEWS

FI-04-25 (Solicitor-client privilege)

An Applicant wanted copies of all records concerning a dispute he was having with staff responsible for the administration of the Maintenance Enforcement Program (the MEP). The Department of Justice denied some records in part and entirely withheld others. In its decision letter the Department referred the Applicant to Section

4(A)(2) of the FOIPOP Act which lists legislation, such as the Maintenance Enforcement Act, that prevails over the FOIPOP Act.

The remainder of the records which were not in the custody or under the control of the MEP, or parts thereof, were denied under Section 14(1) (advice) and Section 16 (solicitor-client privilege).

On records where section 16 was cited the Department of Justice withheld the entire record. The Department stated that such a record cannot be severed because to do so would mean privilege is waived on the entire record.

The Review Officer was satisfied that section 4(A)(2)(j) makes clear that the maintenance enforcement files in the custody of the MEP are not subject to the FOIPOP Act. He also concluded that the records and parts denied under s. 14(1) did contain advice to a public body.

However, after considering recent Federal Court of Appeal cases* on the interpretation of solicitor-client privilege in access to information requests, the Review Officer recommended that the Department of Justice sever the records and provide general identifying information to the Applicant for each record denied in its entirety under section 16. The Review Officer reasoned that a public body cannot be said to have waived solicitor-client privilege on an entire record if it disclosed a part on which privilege did not apply or did not need to apply. In other words, severing records which may be protected under section 16 does not amount to a waiver of that privilege.

The Department of Justice did not accept the Review Officer's recommendations.

* *Sheldon Blank & Gateway Industries Ltd. v Canada (Minister of the Environment)* 2001 FCA 374; *Stevens v. Canada (Privy Council)*, FCA 161 D.L.R. (4th)

FI-04-15 (Unreasonable invasion of privacy)

An Applicant asked for the names of those on the current list of people who have certificates of qualification for the construction electrician trade in Nova Scotia. The Department of Education claimed the records contained personal information and were exempt from disclosure under section 20(1). According to section 45(2) the burden of proof is on the applicant to prove that disclosure of the information would not be an unreasonable invasion of the third party's personal privacy.

The Applicant argued that the requested information fell under section 20(4)(h) and that disclosing the names would not be an unreasonable invasion of privacy. Section 20(4)(h) reads:

20(4) A disclosure of personal information is not an unreasonable invasion of a third party's personal privacy if

(h) the disclosure reveals details of a licence, permit, or other similar discretionary benefit granted to the third party

by a public body, not including personal information supplied in support of the request for the benefit.

The Applicant also cited sections of the Apprenticeship and Trades Qualifications Act (Apprenticeship Act) to support his assertion that "certificates of qualification" are discretionary benefits.

The Review Officer followed the steps set out by Mr. Justice Moir to determine if s.20 and any of its sub-sections apply (Cyril House and 1444900 Canada Inc. (Abacus Security Consultants and Investigators) [2000] unreported S.H. 160555 (N.S.S.C.)).

The Review Officer concluded that a certificate of qualification is a licence because it grants individuals permission to engage in electrical construction. The Review Officer was satisfied that disclosing the names of the certificate holders would not be an unreasonable invasion of their privacy in accordance with s.20(4)(h).

The Review Officer recommended that the Department disclose to the Applicant the names of the current certificate holders.

Note: Department of Education did not accept the Review Officer's recommendations. The Applicant has appealed to the Nova Scotia Supreme Court and in an oral decision the Court confirmed the list of names should be released. (Written decision to follow.)

FI-03-50 (Peer Review)

The Applicant, the parent of a child who died at the IWK, asked for copies of records related to the death. The IWK provided the Applicant with some records but denied the Mortality and Nursing Review forms and the minutes of the "Children's Services Mortality Committee" under section 19(D) (peer review).

The Review Officer stated that there are a number of constituent parts to section 19(D) which must be met in order for a hospital to successfully claim an exemption:

The documents in dispute must:

- be a record of information;
- that was used in the course of;
- any study, research or program carried on by or for the hospital or any committee of the hospital;
- for the purpose of education or improvement in medical care or practice.

In this case the Review Officer was satisfied that the evidence showed that the documents were records of information used by a committee for the purpose of improving medical care or practice. The Terms of Reference of the "Children's Services Mortality Committee" stated that "this is a medical committee with nursing representation, which provides a mechanism for detailed review of events leading up to and associated with deaths occurring at the IWK, brought to the

IWK, or of patients recently discharged by the IWK." The committee is described as "a health centre committee established for the purpose of quality assurance and specifically for the purpose of studying or evaluating the process of medical or hospital care or practice at the IWK Health Centre." The Review Officer concluded that the committee meetings are part of a "program" established by the IWK to review medical care on a regular basis.

The Review Officer was satisfied that the records met the requirements of section 19(D) and that the IWK had properly used its discretion to withhold them.

FI-04-02 (Harm to a third party)

The Applicant asked the Nova Scotia Gaming Corporation (NSGC) for:

- a list of every business in Nova Scotia licensed to operate a VLT during the year ended March 31, 2003;
- the number of VLTs operated by each business in that year; and
- the VLT revenues earned per business during that fiscal year.

The NSGC provided the Applicant with the list of businesses operating VLTs and the number of VLTs in each business, but withheld the individual VLT revenues. NSGC stated that disclosing individual VLT revenues would be an unreasonable invasion of the personal privacy of the third parties as cited in section 20 of the Act.

During the review process, the Review Officer advised the NSGC that it should have considered section 21, a mandatory exemption, which protects third parties from the disclosure of their confidential financial information under specific circumstances. The Review Officer decided that the financial information of the retail outlets that have VLTs, does not reveal the personal information of an identifiable individual. Thus, section 20 does not apply.

Section 21 is designed specifically to protect third parties (businesses) from the disclosure of their financial information if:

- the information contains financial or commercial information of the third party;
- the information was supplied by the third party to the public body, implicitly or explicitly, in confidence; and
- the disclosure could "reasonably be expected" to "harm significantly" the competitive position of the third party or result in "undue financial loss or gain to any person or organization."

If one of these conditions does not apply the exemption cannot stand.

The NSGC argued that the individual revenues were provided in confidence and disclosing them would do significant harm to the interests of those whose revenues were disclosed.

The Review Officer was satisfied that the information in dispute contained the financial information of the third parties which was provided in confidence. However, he concluded that NSGC had not provided evidence of a "reasonable expectation" that disclosure would result in "undue financial loss or gain to any person or organization." He indicated that a public body can provide examples to the Review Officer, based on the facts, of the harm that could reasonably be expected to occur if a specific piece of information is disclosed. The only example provided was that the third parties might experience financial loss if competitors were able to determine the amount of their VLT revenue and set up shop in the vicinity. However, the Review Officer was of the opinion that this possibility could be managed since would-be VLT operators would need authorization in order to do so.

The Review Officer concluded that since the third requirement of section 21 had not been met, section 21 did not apply.

The Review Officer recommended that the NSGC disclose the individual revenues. The public body did not accept the recommendation. The Applicant appealed to the Nova Scotia Supreme Court. The matter was settled before trial.

FI-04-65 (Request for Applicant's Own Personal Information)

The Applicant applied to the Halifax Regional Police (HRP) for access to an "Incident Report" about himself. The Halifax Regional Police said they would only process the application once the Applicant paid a \$25 application fee. The Applicant contended that the Incident Report contained his own personal information and that the Halifax Regional Police should provide him with a copy without an application fee. He stated that in accordance with section 471(4) of Part XX of the Municipal Government Act (the MGA) the HRP must provide him with a copy of his own personal information without an application fee.

471(4) No fee shall be charged for a request for an applicant's own personal information.

The Review Officer examined the record and concluded that since the Incident Report is a narrative about an incident which centers on the applicant and identifies the applicant, the information is clearly about him. Thus, that particular report did contain the Applicant's personal information. As such the HRP cannot charge an application fee for the disclosure of this report to the Applicant.

The Review Officer recommended that the Halifax Regional Police disclose a copy of the Incident Report to the Applicant without the necessity of an application fee. The Review Officer recommended that the Report be severed of the names of those who provided witness statements.

The HRP did not follow the Review Officer's recommendations.

SUMMARIES OF 2004 NOVA SCOTIA FOIPOP COURT CASES

There were two Supreme Court of Nova Scotia decisions this year which considered appeals under the FOIPOP Act. Both decisions analyzed section 21 - the third party business information exemption. These decisions mark the first time section 21 has been considered in detail by the Nova Scotia Courts since the 1997 decision of Atlantic Highways Corp. (Re) N.S.J. No. 238 (N.S.S.C.).

With this trio of section 21 decisions it is now clear what our courts expect for a section 21 exemption to stand. The emphasis is on the evidence the third party or the government must present to meet the harm test contained in the third part of the three part test set out in section 21.

The new section 21 decisions are:

Fuller v. R. et al.v. Sobeys, 2004 NSSC 86

In a decision released April 29, 2004 the Supreme Court of Nova Scotia concluded that gross and incremental payroll information supplied by third party Sobeys to the NS Office of Economic Development (OED) had to be disclosed. The case arose out of a request by the applicant for all records relating to a payroll rebate granted to Sobeys Group Inc. for the period August 2001 to the date of the application.

As background the Province of Nova Scotia provided Sobeys with a performance-based incentive in the form of a payroll rebate. The Province offered these payroll rebates to attract new businesses to the Province and to help grow existing businesses.

While the case is important for its section 21 analysis, it also dealt with whether a verification audit done for the Province should be considered advice and therefore exempt under section 14. (Court agreed with the Review Officer and found that it was advice) And whether the disclosure of the names of company officers who had signed letters would be an unreasonable invasion of privacy under section 20. (Court again agreed with Review Officer and said that it would be.) However, it is the decision on the s. 21 payroll records which offers the most guidance for handling applications for disclosure of third party business records in the custody of a public body.

Section 21 is a three part test. Mr. Justice Pickup found that OED had established that the records contained commercial or financial information that had been supplied in confidence. Thus parts one and two of the test had been met. However Mr. Justice Pickup also concluded there was insufficient evidence that disclosure would harm the competitive position of Sobeys's. Harm to the third party is a component of the third part of the section 21 test.

The Court quoted from *Atlantic Highways* and noted that the evidence required to prove harm has to be "more than the possibility of some loss" and from *Lavigne vs. Canada* (Commissioner of Official Languages) 2002 S.C.C. 53 quoted "there must be a clear and direct connection between the disclosure of specific information and the injury that is alleged".

In reviewing these principles, Mr. Justice Pickup noted that the following factors influenced his decision:

- The only evidence of any harm that might come to the third party, Sobeys, came from the NS government.
- In assessing that evidence the Court observed that a provincial official did not have the "necessary corporate knowledge" to claim that disclosure of the information would allow for the average salary calculation for Sobeys's Head Office employees and the potential recruitment of them.
- The government had asked the court to "infer" that disclosure could cause harm, but it could supply no direct evidence to support that contention.
- Sobeys did not provide any evidence of harm.

The Court confirmed the conclusions reached by the Review Officer. The decision points out the importance of having evidence which clearly and directly addresses the "harm" that a third party could reasonably expect should its business information be disclosed. If the evidence does not support the third party's claim of harm then the exemption will not stand.

In this case the Court was clear that the evidence did not support the third part of section 21 and the exemption failed.

Shannex Health Care Management Inc. v. Attorney General of Nova Scotia representing the Nova Scotia Department of Health, 2004 NSSC 054

This decision was released March 23, 2004. This case is different from *Fuller* in that here it was the third party who appealed the decision of the Department of Health (DOH) to disclose to an applicant information which the third party believed should be protected under section 21.

The third party was Shannex Health Care Management. Shannex is in the business of operating nursing homes in the province. It operates 5 nursing homes and receives funding from DOH based on budget requirements and a per diem rate for beds. The FOIPOP applicant applied to DOH for records consisting of budgets, plans, and materials used in determining per diem rates for all provincial nursing homes in the previous year.

Shannex objected to the disclosure of any financial information in respect to the 5 nursing homes it operates.

Notwithstanding the objections from Shannex, DOH made a decision to disclose the requested information. Shannex appealed this decision to the Review Office. The Review Office agreed with the decision made by DOH and recommended the records be disclosed. Shannex appealed to the Nova Scotia Supreme Court.

The issue was whether section 21 applies to the records or not. If it does apply the records cannot be released. Once again the Court set out the three part test in section 21 and analyzed each branch. The Court found that the information sought was financial and commercial information belonging to the appellant, the third party. Therefore the first part of the test was met.

The Court considered the evidence and found that the second part of the test had been met, the financial information had been supplied to DOH by the appellant implicitly in confidence.

In describing what is needed to meet the third part of the test the Court said:

"The threshold to meet the degree of probability of the categories of harm under Section 21(1)(c) is not low and must be at least a 'logically and rationally based threshold of speculative proof,' not based on mere speculation without basis."

DOH took the position the Appellant's evidence as to "harm" contemplated by section 21 was merely speculative and did not meet the required burden. The Court agreed. It found that the Shannex had not put forward any "detailed and convincing" evidence as to the harm it would suffer should the information be disclosed.

In a strong endorsement of the purpose of the FOIPOP Act, Mr. Justice Edwards said:

"Furthermore, in the context of a business heavily subsidized by public tax dollars, the public has the right to know how those dollars are being spent. Is the public getting value for the dollar? Who is benefitting and to what extent? The answers to these questions are the essence of accountability. The recipients of such subsidies should not expect the same degree of confidentiality that pertains in a competitive unsubsidized market. There must be detailed and convincing evidence to justify non disclosure. In this case, the Department of Health cannot be 'fully accountable to the public' unless the budget summaries are disclosed."

REVIEW OFFICE FINANCIAL INFORMATION**TRAVEL COSTS***The Review Officer*

- Annual Meeting of federal, provincial and territorial information & privacy commissioners - Victoria, B.C. - May/04:

Air fare:	\$962.80
Registration fee:	\$275.00
Hotel:	\$487.89
Meals & airport transportation:	\$247.00

- Information & Privacy Conference - University of Alberta, Edmonton - June/04

Air fare:	\$840.00
Conference fee:	\$435.00
Hotel:	\$436.80
Meals & airport transportation:	\$254.50

- Access & privacy information session for FOIPOP Administrators - Port Hawkesbury - Oct./04

Mileage - use of own car:	\$200.64
---------------------------	----------

- Access & privacy information session for FOIPOP Administrators - Wolfville - Nov./04

Car rental:	\$242.65
-------------	----------

- Annual meeting of Council on Government Ethics Law - San Francisco - Dec./04

Air fare:	\$493.98
Hotel (4 nights):	\$497.24
Meals & airport transportation:	\$310.61
Registration fee:	\$616.28

Mediator/Investigator

- Information and Privacy Conference - University of Alberta, - Edmonton - June/04

Air fare:	\$840.00
Conference fee:	\$435.00
Hotel:	\$436.80
Meals and Airport transportation	\$254.50

- Access and Privacy Information Session for FOIPOP Administrators
Port Hawkesbury - Oct./04

Travel:	\$249.90
Accommodation:	\$ 82.00
Meals:	\$ 30.50

Case Review Analyst.

- Access & privacy information session for FOIPOP Administrators
- Wolfville - Nov./04
Mileage - use of own car: \$ 53.04

The FOIPOP Review Office operates on a budget of \$239,000.00.

A staff of two permanent employees, a mediator/investigator and a Case Review Analyst, work with the Review Officer, an order-in-council appointment compensated at a rate of \$150.00 a day for days worked.

STAFF:

Reviews require the skillful input of the two permanent staff members. Many Review reports benefit from energetic and often lively discussions within the Office. The Office could not function successfully, as it does, without the active interest and participation of everyone in support of the purposes of the FOIPOP Act.

Review Officer	Darce Fardy
Mediator/Investigator	Susan Woolway
Case Review Analyst*	Wendy Johnson

** For the last part of 2003 and most of 2004 Crystal Taylor was seconded from the FOIPOP Co-ordinator's office at the Department of Justice to act as Case Review Analyst. The Review Office is grateful to the Co-ordinator for allowing the secondment and to Crystal for her energetic and cheerful contribution to the Review Office.*

STATISTICS:

TABLE 1: ANNUAL REQUESTS FOR REVIEW OPENED

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Provincial	54	86	102	122	112	111	136	99	53	60
Municipal	0	0	0	0	4	14	18	14	14	16
Total	54	86	102	122	116	125	154	113	67	76

NOTE: Local public bodies such as hospitals, universities and school boards were not subject to the Act before 2001 and municipal bodies were not subject to the Act before 1999.

CHART 1: Annual Reviews

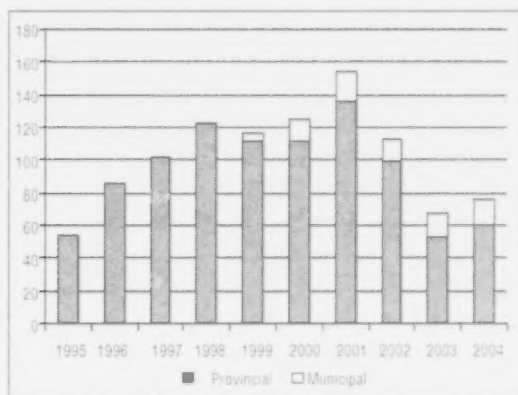


TABLE 2: 2004 REVIEWS OPENED BY APPLICANT GROUP

Media	General Public	Political	Interest Groups	Organizations	Other Public Body	Total
4	45	9	0	18	0	76

CHART 2: 2004 Reviews Opened by Applicant Group

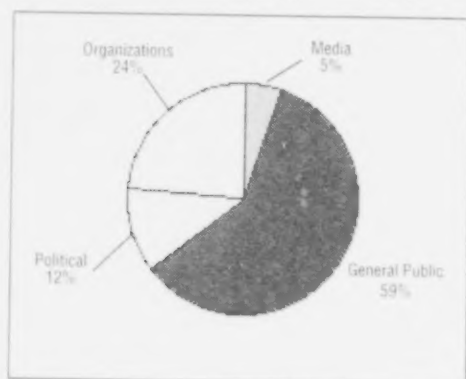


CHART 3: 2004 Reviews by Act

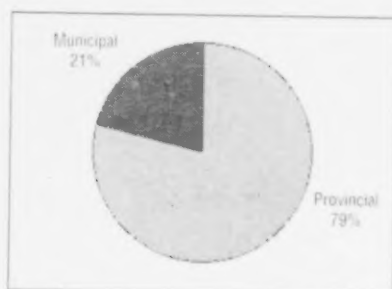


CHART 4: 2004 Reviews by Information Requested

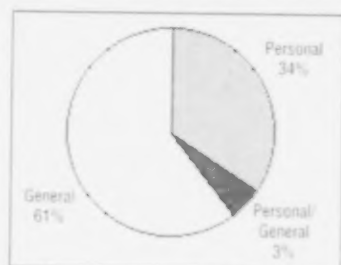


TABLE 3: RESOLUTION OF FILES CLOSED IN 2004

Resolved by Review Report	Resolved through Mediation	Resolved through Partial Mediation and by Review Report	Withdrawn or Closed	Screened Out
41% (31)	29% (22)	14% (11)	4% (3)	12% (9)

NOTE: In total, the Review Officer resolved 55% (42) of requests for Review in writing a Review Report. The Review Office closed 76 files in 2004. 1 file opened in 2004 have been carried over into 2005. 14 files opened in 2003 were resolved in 2004.

TABLE 4: 2004 CONCLUSIONS OF THE REVIEW OFFICER

Agree with Public Body	Agree in-part with Public Body	Disagree with Public Body
46% (35)	20% (15)	34% (26)

TABLE 5: 2004 PUBLIC BODY RESPONSES TO THE REVIEW OFFICER'S RECOMMENDATIONS

Recommendations Accepted	Partial Acceptance	Recommendations Rejected	Response Outstanding
56% (42)	13% (10)	27% (21)	4% (3)

TABLE 6: PUBLIC BODY FOIPOP APPLICATIONS

Year	Academia	Media	General Public	Political	Interest Groups	Organizations	Other Public Body	Total
2002	8	105	485	272	27	60	38	995
2003	6	55	338	139	6	160	23	727
2004	2	33	470	256	27	252	30	1070

NOTE: Table 6 statistics were compiled by the Department of Justice. For 2002-2003, the total number of applications received includes departments, agencies, boards, commissions, universities and school boards. Statistics from the municipalities and district health authorities are not included. For 2004, the total number of applications received includes departments, agencies, boards, commissions, universities, school boards, municipalities, district health authorities and police.

TABLE 7: 2004 PUBLIC BODY APPLICATIONS AND REVIEWS

<i>Provincial Act - Government Departments/Agencies/Boards and Commissions</i>		
PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Aboriginal Affairs	0	0
Agriculture & Fisheries	6	0
Archives & Records Management	0	0
Colchester County Children's Aid Society	1	1
Communications Nova Scotia	1	0
Community Services	122	6
Department of Energy	5	0
Economic Development	22	1
Education	31	3
Emergency Measures Organization	0	0
Environment & Labour (Includes Alcohol and Gaming Authority, Fire Marshal, Occupational Health and Safety)	325	9
Executive Council	7	0
Finance	15	3
Halifax-Dartmouth Bridge Commission	0	0
Health	71	7
Human Rights Commission	4	0
InNOVACorp	0	0
Insurance Review Board	1	0
Intergovernmental Affairs	3	1
Justice	45	7
Natural Resources	21	3
Nova Scotia Business Inc.	17	0
Nova Scotia Gaming Corporation	6	1
Nova Scotia Legal Aid	0	0
Nova Scotia Community College	0	0
Nova Scotia Film Development Corporation	1	0
Nova Scotia Liquor Corporation	18	2
Nova Scotia Resources	0	0
Office of Health Promotion	9	1
Police Commission	1	0
Premier's Office	3	0
Public Service Commission	6	1
Public Prosecution Service	14	2

PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Securities Commission	0	0
Service Nova Scotia & Municipal Relations	20	2
Sport & Recreation Commission	1	0
Tourism & Culture	6	0
Trade Centre Ltd.	4	0
Transportation & Public Works	19	0
Treasury & Policy Board	4	0
Utility & Review Board	0	0
Waterfront Development	3	0
Workers' Compensation Board	9	1
Workers' Compensation Appeals Tribunal	0	0
<i>Provincial Act - Universities/Sc</i>		
PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Acadia University	0	1
Annapolis Valley Regional School Board	2	0
Atlantic School of Theology	0	0
Cape Breton-Victoria Regional School Board	0	0
Chignecto-Central Regional School Board	3	0
Conseil Scolaire Acadien Provincial	0	0
Dalhousie University	10	1
Halifax Regional School Board	4	2
Mount Saint Vincent University	8	0
Nova Scotia Agricultural College	0	0
Nova Scotia College of Art & Design	0	0
Saint Mary's University	1	0
South Shore District School Board	1	0
Southwest Regional School Board	0	1
St. Francis Xavier University	2	0
Strait Regional School Board	1	0
Tri-County School Board	0	0
Universite Sainte-Anne	0	0
University College of Cape Breton	3	0
University of King's College	0	0

<i>Provincial Act - District Health Authorities</i>		
PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Annapolis Valley District Health Authority	0	0
Cape Breton District Health Authority	2	0
Capital District Health Authority	12	4
Colchester East Hants Health Authority	0	0
Cumberland Health Authority	2	0
Guysborough Antigonish Strait Health Authority	0	0
IWK Health Centre	1	0
Pictou County District Health Authority	0	0
South Shore District Health Authority	1	0
Southwest Nova District Health Authority	2	0
<i>Municipal Act - Commissions/Municipalities/Towns</i>		
PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Cape Breton Regional Municipality	1	1
Halifax Regional Municipality	30	5
Municipality of the County of Annapolis	1	0
Municipality of the County of Antigonish	0	0
Municipality of the District of Argyle	0	0
Municipality of the District of Barrington	0	0
Municipality of the District of Chester	0	0
Municipality of the County of Inverness	4	0
Municipality of the County of Kings	1	0
Municipality of the County of Pictou	0	0
Municipality of the County of Richmond	1	1
Municipality of the County of Victoria	0	0
Municipality of the District of Clare	0	0
Municipality of the District of Colchester	0	0
Municipality of the District of Cumberland	0	0
Municipality of the District of Digby	0	0
Municipality of the District of Guysborough	0	0
Municipality of the District of Hants East	1	1
Municipality of the District of Lunenburg	4	0
Municipality of the District of Shelburne	0	0
Municipality of the District of St. Mary's	0	0
Municipality of the District of West Hants	0	0
Municipality of the District of Yarmouth	0	0

PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Region of Queens Municipality	0	0
Town of Amherst	2	0
Town of Annapolis Royal	0	0
Town of Antigonish	0	0
Town of Berwick	0	0
Town of Bridgetown	0	0
Town of Bridgewater	0	0
Town of Canso	1	0
Town of Clark's Harbour	0	0
Town of Digby	0	0
Town of Hantsport	0	0
Town of Kentville	1	0
Town of Lockeport	0	0
Town of Lunenburg	0	0
Town of Mahone Bay	0	0
Town of Middleton	0	0
Town of Mulgrave	0	0
Town of New Glasgow	0	0
Town of Oxford	0	0
Town of Parrsboro	0	0
Town of Pictou	0	0
Town of Port Hawkesbury	0	0
Town of Shelburne	0	0
Town of Springhill	1	0
Town of Stellarton	0	0
Town of Stewiacke	0	0
Town of Trenton	1	0
Town of Truro	0	0
Town of Westville	0	0
Town of Windsor	0	0
Town of Wolfville	1	0
Town of Yarmouth	1	0
Municipal Act - Police		
PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Amherst Police	2	0
Annapolis Royal Police	0	0

PUBLIC BODY	APPLICATIONS	REVIEWS
Bridgewater Police	0	0
Cape Breton Regional Police	90	1
Halifax Regional Police	42	2
Kentville Police	0	0
Middleton Police	0	0
New Glasgow	4	2
Springhill Police	1	1
Stellarton Police	0	0
Trenton Police	0	0
Truro Police	4	1
Westville Police	0	0







RAPPORT ANNUEL

pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2004

**BUREAU DE RÉVISION DE
L'ACCÈS À L'INFORMATION
ET DE LA PROTECTION DE LA
VIE PRIVÉE DE LA NOUVELLE-
ÉCOSSE**





RAPPORT ANNUEL

pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2004

**BUREAU DE RÉVISION DE
L'ACCÈS À L'INFORMATION ET
DE LA PROTECTION DE LA VIE
PRIVÉE DE LA NOUVELLE-
ÉCOSSE**





Bureau de révision de l'accès à l'information et de la
protection de la vie privée de la Nouvelle-Écosse

Le 30 mars 2005

L'honorable Murray Scott
Président
Assemblée législative
Province de la Nouvelle-Écosse

Monsieur le Président,

Conformément au paragraphe 33(7) de la Loi sur l'accès à
l'information et la protection de la vie privée de la Nouvelle-Écosse,
j'ai l'honneur de vous présenter, ainsi qu'aux représentants de
l'Assemblée législative, le rapport annuel du Bureau de révision
pour la période du 1^{er} janvier 2004 au 31 décembre 2004.

Le tout respectueusement soumis.

Darce Fardy
Agent de révision

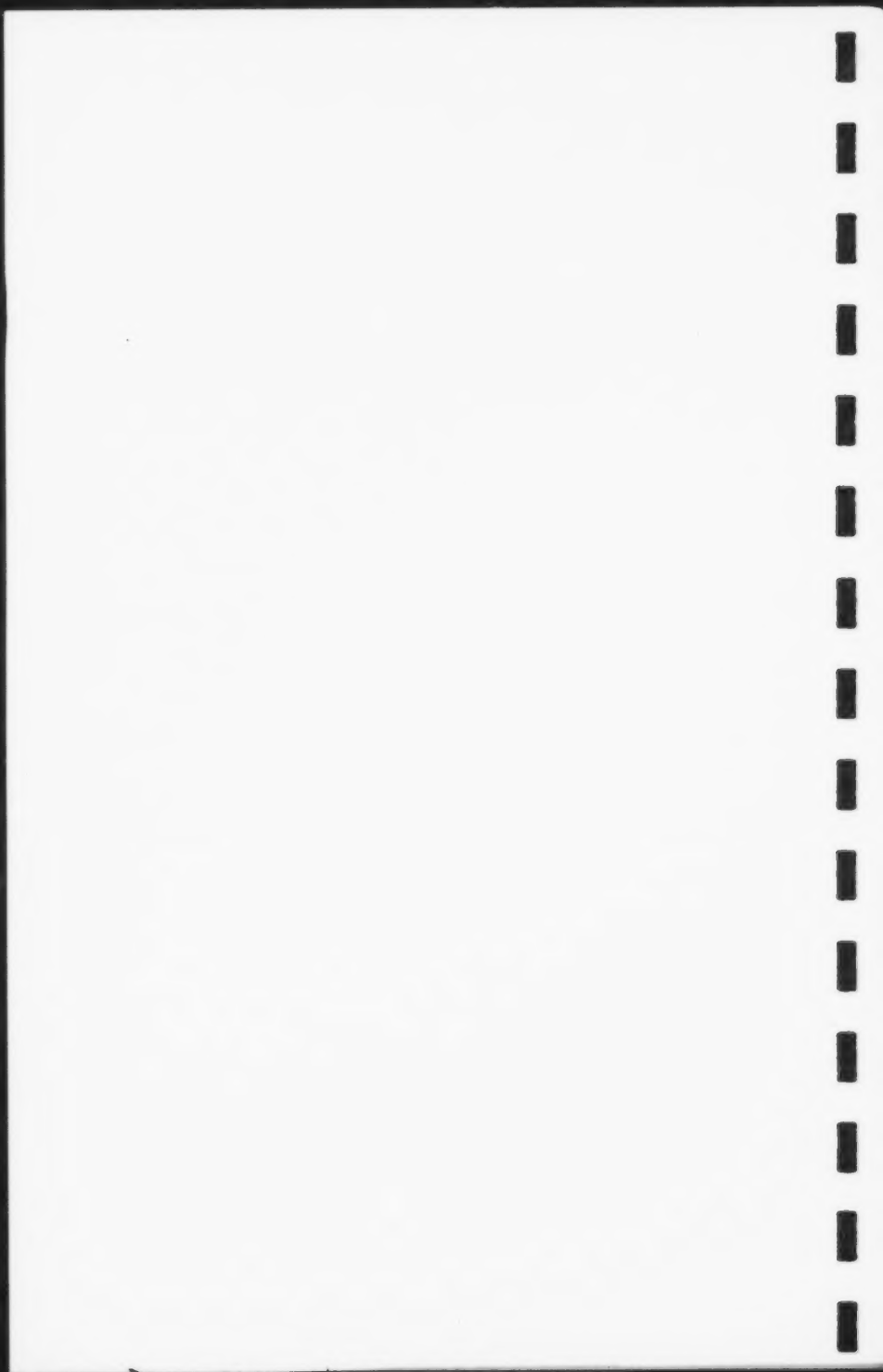


TABLE DES MATIÈRES

Introduction	1
Message de l'agent de révision	1
1. Augmentation des demandes de révision par rapport à 2003	1
2. Relation entre le Bureau de révision et le gouvernement	2
3. Ministères pro accés	2
4. Besoin d'apporter des modifications à la Loi sur l'AAIPP	2
5. Gestion des documents	2
Vie privée	3
1. Dépôt d'une plainte concernant la protection de la vie privée ..	4
2. Renseignements médicaux personnels	5
3. Numéros d'assurance sociale	5
4. Les médias	6
5. L'Assemblée législative	6
6. Personnel supplémentaire	6
Modifications recommandées à la Loi	7
1. Mandat concernant la protection de la vie privée	7
2. Frais	7
3. Applications frivoles ou vexatoires	7
4. Autres recommandations	8
Activités de l'agent de révision en 2004	8
Médiation	9
Sommaires de cas de médiation sélectionnés	9
Sommaires de révisions écrites sélectionnées	11
Sommaire des affaires judiciaires de l'AAIPV de la nouvelle-écosse en 2004 ..	16
Information financière du bureau de la révision	19
1. Frais de déplacement	19
Personnel	21
Statistiques	22



INTRODUCTION

Le rapport annuel de l'agent de révision de l'AAIPVP est déposé devant la Chambre d'assemblée conformément à l'alinéa 33(7) de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée. L'agent de révision est un ombudsman indépendant nommé par décret pour une période minimale de cinq ans ou maximale de sept ans. Le 24 janvier 2000, l'agent de révision a été nommé pour un mandat de cinq ans. Il a accepté la prolongation de sa nomination pour une année supplémentaire à compter du 24 janvier 2005.

L'agent de révision n'est pas un fonctionnaire de l'Assemblée législative, et le gouverneur en conseil ne peut le relever de ses fonctions qu'à la suite d'une résolution adoptée par l'Assemblée législative et obtenue par vote de la majorité des représentants de la Chambre.

L'agent de révision supervise l'application de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée et de la *partie XX de la Loi sur l'administration municipale*.

À la requête des demandeurs, l'agent de révision examine les décisions prises par les organismes publics du gouvernement, les municipalités et les organismes publics locaux en réponse à des demandes d'accès à des documents qui sont sous la garde ou la responsabilité de ces derniers. L'agent de révision peut formuler des recommandations à l'intention des organismes pour que ceux-ci renvoient ou ajustent leurs décisions, ou il peut entériner leurs décisions.

MESSAGE DE L'AGENT DE RÉVISION :

Augmentation des demandes de révision par rapport à 2003 :

Bien que j'aie exprimé la crainte que la hausse des frais, imposée il y a deux ans, puisse bloquer l'accès à l'information aux organismes publics, j'ai le plaisir d'annoncer que le nombre de demandes de révision effectuées auprès de ce bureau a augmenté par rapport à l'année précédente. Vous noterez en lisant nos statistiques que le nombre de demandes est encore bien en deçà de celui obtenu avant la hausse des frais.

Il s'est produit également une amélioration importante au chapitre de la participation de toutes les parties dans la révision, ce qui reflète une meilleure compréhension de la loi et de ses exigences. Le Bureau de révision reçoit les représentations complètes de toutes les parties pour l'aider à atteindre ses résultats.

Relation entre de Bureau de révision et le gouvernement :

Pour la première fois, le Bureau de révision a collaboré avec le ministère de la Justice afin de tenir des séances d'information partout dans la province. Le Bureau de révision a accepté avec empressement l'invitation du ministère à participer au programme et à en partager les coûts modestes. Le ministère a pris en charge la majeure partie de l'organisation. Nous avons eu le plaisir d'avoir la participation du sous-ministre de la Justice, qui a présenté chacune des séances et parlé de l'importance de la *Loi sur AAIPVP* pour la réussite du gouvernement. Cet engagement envers la réussite de la Loi a été bien accueilli.

Dans mon rapport annuel de 2002, j'ai fait appel à une plus grande collaboration dans les relations entre ce bureau et le gouvernement. Ceux que nous servons tous les deux tirent profit des meilleures relations démontrées dans le cadre des séances d'information.

Ministères pro accès :

De plus en plus d'organismes publics considèrent maintenant le Bureau de révision comme un partenaire visant la réussite de l'AAIPVP. Ils perçoivent leur rôle en ce sens comme étant complémentaire à celui du Bureau de révision. Certains d'entre eux s'affichent maintenant comme étant pro accès conformément aux prononcés de la Cour de la Nouvelle-Écosse.

Je félicite les administrateurs de l'AAIPVP de ces ministères.

Besoin d'apporter des modifications à la Loi sur l'AAIPVP :

J'ai été déçu de voir qu'aucune modification n'avait été apportée à la Loi au cours des sessions de l'Assemblée législative du printemps et de l'automne, mais un agent de révision sait vivre d'espoir. La liste des nombreuses modifications que nous voudrions voir considérer par la législature figure dans les rapports annuels antérieurs (voir notre site Web à www.foipop.ns.ca).

Le gouvernement a déclaré publiquement qu'il allait envisager des modifications à la Loi. Nous espérons être consultés lors de ce processus.

Gestion des documents :

Le temps est venu pour le gouvernement de s'acquitter de ses responsabilités en ce qui concerne la gestion des documents et les mises à jour de NovaSource. L'alinéa 48 de la Loi stipule que le ministre doit [traduction libre] « publier un répertoire pour aider à identifier et à repérer les documents des organismes publics ». Il s'agit d'un rôle important pour un gouvernement « ouvert et responsable »

et il consiste à indiquer au public quels sont les documents conservés par chaque ministère.

La gestion inadéquate des documents s'avère un obstacle fréquent à l'accès à l'information lorsque :

- les documents sont introuvables;
- les demandeurs ne savent pas à quel organisme s'adresser pour certains documents;
- les frais de traitement des demandes peuvent être accrus en raison du temps passé par un organisme public à chercher des documents dont l'existence est incertaine.

La gestion des documents doit être perçue comme étant un travail légitime appuyé par la formation et l'éducation.

Le Commissaire à l'accès à l'information fédéral a demandé la création d'une « loi sur la gestion des documents » afin de permettre :

- un soutien descendant pour la gestion de l'information;
- des stratégies et des rôles plus définis pour la gestion de l'information;
- un meilleur financement de la gestion de l'information;
- de la formation sur la gestion de l'information;
- des changements dans la culture bureaucratique et politique.

Parallèlement, l'alinéa 48(7) de la *Loi sur l'AAIPVP* semble rendre tout ce paragraphe dénué de sens, car comme le stipule l'alinéa (7) : [traduction libre] « Cet alinéa s'applique aux organismes publics prescrits par les règlements ». Apparemment, aucun organisme ne l'a été. Je recommande que le gouvernement supprime l'alinéa 48(7) ou prescrive tous les organismes publics.

Je partage l'opinion du Commissaire à l'accès à l'information fédéral, à savoir que ce qu'on appelle le « scandale des commandites » à Ottawa n'aurait peut-être pas eu lieu si les contrats avaient été documentés adéquatement et si les personnes qui étaient responsables au sein de la fonction publique avaient reconnu la nécessité de faire preuve d'ouverture et de responsabilité envers le public.

VIE PRIVÉE :

Le besoin pour cette province d'assurer une surveillance indépendante des règles de protection de la vie privée stipulées de l'alinéa 24 à l'alinéa 31 de la *Loi sur l'AAIPVP* (alinéas 484 à 486 de la partie XX de la *Loi sur l'administration municipale*) devient de plus en plus évident et important chaque jour. Mes rapports annuels précédents recommandaient des modifications de la Loi pour confier à l'agent de révision le mandat particulier d'enquêter sur les plaintes concernant la protection de la vie privée. L'année dernière, notre bureau a enregistré 78 plaintes de cette nature, certaines peu

importantes, d'autres plus sérieuses au sujet desquelles j'ai enquêté ou investigué. Cependant, sans un mandat imposé par la loi, ces enquêtes ne peuvent être menées sans la participation de l'organisme public contre lequel la plainte est logée. La plupart des organismes publics collaborent même s'ils savent que l'agent de révision n'a aucun pouvoir autorisé pour enquêter sur les plaintes concernant la protection de la vie privée. Certains organismes publics importants, notamment le service de police de la région de Halifax (*Halifax Regional Police*) et l'Université Dalhousie refusent de collaborer.

Je présume et j'espère que ces modifications seront apportées un jour ou l'autre. Bien que je ne dispose pas de chiffres pour illustrer mon propos, je sais que certains membres de la législature, y compris certains ministres du Cabinet, ont été abordés par des électeurs étant préoccupés par la protection de leur vie privée.

Dans mon rapport annuel de 2003, j'ai exprimé ma confusion devant les recommandations faites par le Comité de révision en ce qui a trait aux plaintes concernant la protection de la vie privée. J'avais l'impression qu'une soumission faite au Comité par le Bureau du coordonnateur de l'AAIPVP n'était pas claire non plus. J'ai par la suite exprimé mon point de vue dans une lettre adressée au ministre de la Justice, dont le ministère est responsable de la *Loi sur l'AAIPVP*.

De nouveau, j'espère que ce bureau sera consulté lorsque des modifications dans les pouvoirs de l'agent de révision seront envisagées.

Dépôt d'une plainte concernant la protection de la vie privée :

Il est ironique que les Néo-Écossais puissent déposer des plaintes concernant la protection de la vie privée contre des ministères et des organismes publics fédéraux et du secteur privé, tandis qu'ils n'ont pas d'endroit où déposer de telles plaintes contre le gouvernement provincial, les municipalités ou des organismes publics, tels que les universités, les hôpitaux et les commissions scolaires.

J'ai déjà suggéré que la Nouvelle-Écosse devrait envisager de passer sa propre loi s'appliquant au secteur privé pour répondre aux besoins de tous les Néo-Écossais et compléter la *Loi sur la protection des renseignements personnels et les documents électroniques* (LPRPDE). Une version néo-écossaise permettrait d'assurer la protection de la vie privée à ceux qui passent entre les mailles du filet de la LPRPDE et de l'AAIPVP, notamment les individus dont les renseignements personnels sont sous la garde ou le contrôle d'organismes sans but lucratif. De plus, cette loi pourrait protéger les employés des entreprises du secteur privé non réglementées par le gouvernement fédéral qui n'ont pas le droit légal d'accéder à leur propre dossier personnel. La protection des renseignements

personnels de ces individus et de l'accès à ces renseignements doit être assurée. La Colombie-Britannique et l'Alberta ont déjà passé leur propre loi s'appliquant au secteur privé pour résoudre ces problèmes.

Renseignements médicaux personnels :

L'Alberta, la Saskatchewan, le Manitoba et l'Ontario ont adopté une loi visant expressément à déterminer les règles concernant la collecte, l'utilisation et la divulgation des renseignements médicaux personnels. Il est évident que cela répond aux préoccupations des citoyens concernant leurs renseignements médicaux personnels.

J'espère que ce gouvernement envisage de passer une telle loi.

Numéros d'assurance sociale :

Les plaintes et les demandes de renseignements déposées auprès du Bureau de révision concernant les demandes de numéros d'assurance sociale sont en hausse. Les personnes deviennent plus réticentes à fournir leur numéro d'assurance sociale parce qu'elles savent que celui-ci peut être utilisé pour voler l'identité d'une personne et obtenir des prêts bancaires, etc. J'ai reçu un grand nombre de plaintes et de demandes de renseignements. Certains propriétaires d'immeubles demandent automatiquement le NAS pour louer des appartements. Lorsque je les appelle pour leur demander pourquoi ils ont besoin du NAS, ils répondent invariablement qu'ils trouvent que c'est un moyen pratique de vérifier les antécédents d'une personne. Cependant, ils admettent qu'ils pourraient se passer du NAS et ceux que j'ai contactés m'ont assuré qu'ils arrêteraient de le demander.

J'ai reçu des appels de personnes voulant travailler bénévolement dans des écoles et à qui on a demandé le NAS pour vérifier leurs antécédents. À la suite de leur refus de le fournir, les écoles leur ont dit qu'elles étaient obligées de rejeter leur candidature. Le Bureau de révision effectuait un suivi à ce sujet au moment de la préparation du présent rapport annuel.

Même si aucune loi n'interdit de demander le NAS, le gouvernement fédéral et le Commissaire à la protection de la vie privée fédéral ont averti les personnes de ne pas demander le NAS à moins que la loi ne le permette et de ne pas fournir le NAS lorsque quelqu'un le demande. Le site Web du Commissaire cite :

[traduction libre] Tout en reconnaissant que la loi exige que certaines organisations du secteur privé demande le NAS à leurs clients ou à leurs employés, nous demeurons opposés au principe de demander le NAS à des fins d'identification générale. Nous recommandons qu'aucune organisation du secteur privé ne demande le NAS à un client et qu'aucun client ne donne son NAS à une organisation du secteur privé, à moins que la loi ne l'exige.

Aucune organisation du secteur privé n'est autorisée légalement à demander le NAS à ses clients à des fins autres que le rapport sur le revenu.

Les médias :

Il est décevant de constater que les médias utilisent l'AAIPVP si peu fréquemment. Les statistiques figurant à la fin de ce rapport révèlent que sur 1 070 demandes reçues par des organismes publics en 2004, seulement 33 ont été effectuées par des journalistes, soit moins de la moitié du nombre de demandes déposées en 2002. Seulement 5 % des demandes de révision proviennent des médias. C'est un peu surprenant puisque les médias sont aux premières lignes, comme il se doit, pour demander un gouvernement transparent et responsable.

Je sais que certaines salles de nouvelles trouvent que les frais constituent un élément dissuasif.

L'Assemblée législative :

Dans tous mes rapports annuels, j'ai demandé que l'agent de révision soit nommé à titre d'agent de l'Assemblée législative relevant du Président. Il s'agit d'une pratique coutumière à l'égard des autres commissaires à l'information et à la protection de la vie privée, partout au pays. Selon moi, c'est une question de responsabilité. J'apprécierais que l'on me donne la possibilité une fois par année de me présenter devant le comité législatif pour répondre à ses questions. Je suis heureux que le gouvernement exige que l'agent de révision dépose un rapport annuel devant l'Assemblée législative. Le dépôt de ce rapport devrait être suivi par la comparution de l'agent de révision devant l'Assemblée.

Personnel supplémentaire :

Le Bureau de révision de l'AAIPVP a toujours travaillé avec un personnel réduit au minimum. Tout d'abord, le bureau ne comprenait que l'agent de révision, ensuite une autre personne vint s'ajouter et, présentement, le personnel est composé de trois personnes. Ce personnel supplémentaire ne suffit pas pour répondre aux besoins actuels du bureau. Étant donné la taille de notre budget d'exploitation, j'espère que les citoyens sont conscients qu'ils en ont beaucoup pour leur argent. Cependant, le bureau ne peut répondre aux demandes en temps opportun avec le personnel actuel.

L'Assemblée législative devrait aussi envisager de conférer à l'agent de révision le pouvoir de déléguer la rédaction des révisions à un autre membre du personnel. Cela se fait déjà dans d'autres gouvernements. En Nouvelle-Écosse, aucun rapport ne peut être émis

en l'absence de l'agent de révision. Certaines absences imprévues au cours des douze derniers mois ont entraîné des retards considérables dans la résolution des plaintes faisant l'objet d'un appel.

MODIFICATIONS RECOMMANDÉES À LA LOI

Dans mon rapport annuel de 2002, j'ai recommandé 17 modifications à la Loi sur l'AAIPVP. (Les rapports annuels antérieurs sont publiés sur notre site Web au www.foipop.ns.ca.) J'ai répété certaines d'entre elles dans mon rapport annuel de 2003.

Mandat concernant la protection de la vie privée :

J'ai traité précédemment dans ce rapport du besoin d'accorder au Bureau de révision le mandat d'enquêter sur les plaintes concernant la protection de la vie privée.

FRAIS :

J'ai été encouragé lorsque le gouvernement a déposé devant l'Assemblée législative, au cours de sa session du printemps, une loi pour réduire les nouveaux frais imposés en 2002, mais j'ai ensuite été déçu, car la loi n'a pas été adoptée. J'espère que cette loi passera et qu'une réduction des frais sera approuvée.

J'ai récemment fait une conférence devant une classe d'étudiants en journalisme, à Halifax. Je les ai encouragés à considérer l'AAIPVP comme étant un outil utile dans leur métier. Cependant, il est clair que pour l'utiliser cette loi, ils auraient besoin du soutien d'une organisation médiatique rentable.

Applications frivoles ou vexatoires :

Les Commissions à l'information et à la protection de la vie privée ont discuté des modifications nécessaires à la loi pour permettre le refus de demandes qui pourraient être qualifiées de frivoles ou de vexatoires. Même si de tels abus sont rares, ils peuvent s'avérer très perturbateurs pour les bureaux gouvernementaux et le Bureau de révision. Certaines provinces ont déjà résolu ce problème. Au Québec, la loi permet à la Commission d'autoriser sur demande un organisme public à rejeter les demandes qui sont [traduction libre] « inappropriées de manière évidente en raison de leur caractère répétitif ou systématique ». D'autres provinces canadiennes possèdent ce type de dispositions dans leurs lois. Dans tous les cas, toute décision prise par un organisme public de déclarer une demande frivole ou vexatoire doit être approuvée par le Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée.

Je crois qu'il est essentiel, afin de préserver l'intégrité de la Loi sur l'AAIPVP, que l'agent de révision ait le pouvoir d'approuver ou de rejeter une décision d'un organisme public qui déclare une demande frivole.

Autres recommandations :

- _____
- _____
- _____
- _____
- _____
- _____

ACTIVITÉS DE L'AGENT DE RÉVISION EN 2004 :

En janvier et en octobre, j'ai donné un exposé sur la protection de la vie privée à la *Dalhousie Law School*.

En mars, j'ai passé du temps au *King's College* pour expliquer aux étudiants en journalisme la *Loi sur l'AAIPVP*.

En mai, j'ai assisté, à Victoria, à la réunion annuelle des commissaires à l'information et à la vie privée fédéral, provinciaux et territoriaux.

En octobre et en novembre, avec Susan Woolway, la médiatrice-investigatrice du bureau, j'ai participé conjointement avec le Bureau du Coordonnateur de l'AAIPVP au ministère de la Justice, à des séances d'information tenues à Port Hawksbury, Wolfville et Halifax.

En décembre, avec les Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée de la Colombie-Britannique et de l'Ontario et le Commissaire à l'information fédéral, j'ai assisté à la réunion annuelle du *Council on Government Ethics and Laws* (conseil sur la déontologie et les lois), dans le cadre du volet canadien de la conférence internationale de San Francisco. J'ai participé à un groupe de discussion sur le rôle de la direction d'un petit organisme consacré à la liberté de l'information.

Présentement, je prends part à un projet appuyé par le *Canadian Institute for Health Research* (institut canadien pour la recherche en santé) afin d'étudier l'impact de la recherche en santé sur la protection de la vie privée. Ce projet est dirigé par Elaine Gibson du *Health Law Institute* à l'Université Dalhousie.

MÉDIATION

Au cours de la dernière année, 43 % des demandes de révision ont été réglées, en totalité ou en partie, au moyen de la médiation et 16 % ont été rejetées pendant le processus de mise en action. Les statistiques révèlent que les autres modes de règlement des litiges fonctionnent bien au Bureau de révision.

L'année dernière, l'accent a été placé sur la formation en matière de médiation à l'intention des coordonnateurs de l'AAIPVP. À l'automne 2004, le Bureau a participé directement à la planification et à la présentation de trois séances de formation publiques. Ces séances englobaient un certain nombre de cours sur les techniques et les procédés de médiation.

Le Bureau de révision continue d'effectuer la plupart des médiations par téléphone, mais de plus en plus de rencontres entre les parties et le médiateur ont lieu dans la salle de réunion du bureau.

Un certain nombre de demandes de révision ont été réglées à la suite de l'envoi d'une lettre d'avis par le médiateur exprimant une opinion sur les articles d'exemption de l'organisme public et expliquant ce que l'agent de révision avait fait dans des cas semblables.

Le Bureau a constaté que les organismes publics faisaient preuve d'une confiance et d'une appréciation de plus en plus grandes envers le processus. Dans les rares cas où un organisme public ne désire pas participer au processus de médiation, le médiateur enquête sur le dossier et le fait suivre directement à l'agent de révision afin qu'il le révise de manière formelle. Le processus de médiation demeure un mode de règlement volontaire, mais encouragé.

SOMMAIRES DE CAS DE MÉDIATION SÉLECTIONNÉS

FI-03-56 Recherche de dossier

Le litige entre la Commission des droits de la personne et le demandeur faisant l'objet d'une révision a été réglé à la suite d'un certain nombre d'entretiens entre le médiateur et la Commission. Après avoir enquêté sur les raisons pour lesquelles il semblait y avoir une rareté de dossiers sur le sujet qui intéressait le demandeur, le médiateur a demandé une confirmation écrite de tous les dossiers indiqués au demandeur. La Commission a fourni la confirmation et a convenu de la transmettre au demandeur.

Le demandeur a été satisfait et a accepté de retirer sa demande de révision.

FI-04-04 Justification de préjudice

La demanderesse a retiré sa demande de révision à la suite d'une rencontre avec les agents de la *NS Liquor Corporation*. Au cours de cette rencontre, la demanderesse a reçu plus d'informations concernant les raisons de la *Liquor Corporation* de croire qu'il existait une possibilité raisonnable de préjudice si certains dossiers étaient divulgués. La demanderesse a été satisfaite de cette explication et a beaucoup mieux compris la position de l'organisme public.

FI-04-05 Réunion d'estimation des frais

Le demandeur était un membre des médias et il avait demandé un grand nombre de dossiers traitant de problèmes de discrimination raciale systémiques au sein du gouvernement. Le demandeur voulait savoir les progrès qui avaient été réalisés à ce sujet, au cours des dernières années.

Le demandeur et le Coordonnateur de l'AAIPVP au ministère de la Justice, l'organisme en cause, ont convenu de limiter l'ampleur de la demande. Cependant, le demandeur a été insatisfait de l'estimation des frais et il a demandé une révision. Le médiateur a organisé une rencontre au Bureau de révision entre les parties et le médiateur. Au cours de cette réunion, l'accent a été mis sur le problème et sur les dossiers ayant le plus d'importance pour le demandeur. Le Coordonnateur de l'AAIPVP a accepté d'effectuer une deuxième recherche de dossiers particuliers. Cette tâche a été accomplie dans un laps de temps relativement court et les dossiers ont été divulgués gratuitement au demandeur.

FI-04-26 Renseignements relatifs à une tierce partie

Cette révision porte sur des dossiers concernant une grande quantité de renseignements confidentiels relatifs à une tierce partie. Une des tierces parties a demandé une révision de la décision du ministère de la Justice de divulguer certains de ces renseignements. Le médiateur a eu un certain nombre d'entretiens téléphoniques avec la demanderesse, la tierce partie et le Coordonnateur de l'AAIPVP afin d'essayer de comprendre ce qui se trouvait au cœur du litige entre la demanderesse et la tierce partie.

Par la suite, le médiateur a invité la tierce partie à rencontrer la demanderesse et à examiner les dossiers qui contenaient ses renseignements confidentiels et ceux que le ministère proposait de divulguer partiellement. La tierce partie a accepté et après de plus amples discussions et avec une meilleure compréhension du processus, la demanderesse a retiré sa demande de révision.

SOMMAIRES DE RÉVISIONS ÉCRITES SÉLECTIONNÉES

FI-04-25 (Secret professionnel)

Un demandeur désirait obtenir des exemplaires de tous les dossiers concernant un conflit qu'il avait eu avec le responsable du personnel qui gère le *Maintenance Enforcement Program* (MEP). Le ministère de la Justice a refusé la divulgation d'une partie de certains dossiers et de la totalité d'autres dossiers. Dans la lettre exprimant sa décision, le ministère a recommandé au demandeur de consulter l'alinéa 4(A)(2) de la *Loi sur l'AAIPVP* qui dresse la liste des lois telles que la *Maintenance Enforcement Act*, qui l'emporte sur la *Loi sur l'AAIPVP*.

L'accès au reste des dossiers qui n'étaient pas sous la garde ou le contrôle du MEP, ou aux parties correspondantes, a été refusé en vertu du paragraphe 14(1) (avis) et du paragraphe 16 (secret professionnel).

Dans le cas des dossiers où l'alinéa 16 était cité, le ministère de la Justice a refusé l'accès au dossier en entier. Le ministère a affirmé qu'un tel dossier ne peut être expurgé, car cela signifierait que ce privilège s'applique au dossier en entier.

L'agent de révision s'est dit satisfait du fait que l'alinéa 4(A)(2)(j) stipule clairement que les dossiers sous la garde du MEP ne sont pas soumis à la *Loi sur l'AAIPVP*. Il a aussi conclu que les dossiers et les sections de dossiers dont l'accès a été refusé en vertu du paragraphe 14(1) ne contenaient pas d'avis à un organisme public.

Cependant, après avoir considéré une cause récente de la Cour d'appel fédérale* sur l'interprétation du secret professionnel dans les demandes d'accès à l'information, l'agent de révision a recommandé que le ministère de la Justice expurge les dossiers et fournisse des renseignements d'identification généraux au demandeur pour chaque dossier dont l'accès lui a été refusé en entier, en vertu du paragraphe 16. L'agent de révision a invoqué le motif selon lequel un organisme public ne peut être réputé avoir renoncé au secret professionnel dans le cas d'un dossier en entier s'il a divulgué une section pour laquelle ce privilège ne s'applique pas ou n'a pas besoin de s'appliquer. En d'autres termes, l'expurgation des dossiers qui peuvent être protégés en vertu du paragraphe 16 ne signifie pas une renonciation à ce privilège.

Le ministère de la Justice n'a pas accepté les recommandations de l'agent de révision.

* *Sheldon Blank & Gateway Industries Ltd. c. Canada (Ministre de l'Environnement)* 2001 FCA 374; *Stevens c. Canada (Conseil privé)*, FCA 161 D.L.R. (4^e)

FI-04-15 (Atteinte excessive à la vie privée)

Un demandeur désirait obtenir les noms figurant sur la liste des personnes qui possèdent des certificats de compétence pour exercer le métier d'électricien en bâtiment, en Nouvelle-Écosse. Le ministère de l'Éducation a allégué que les dossiers contenaient des renseignements confidentiels et qu'ils étaient donc soustraits à la communication, conformément à l'article 20(1). Selon l'article 45(2), le fardeau de la preuve repose sur le demandeur qui doit prouver que la divulgation des renseignements ne constitue pas une atteinte excessive à la vie privée d'une tierce partie.

Le demandeur a fait valoir que les renseignements demandés relèvent de l'alinéa 20(4)(h) et que la divulgation des noms ne constituerait pas une atteinte excessive à la vie privée. L'alinéa 20(4)(h) se lit comme suit :

20(4) Une divulgation de renseignements confidentiels ne constitue pas une atteinte excessive à la vie privée d'une tierce partie si

(h) [traduction libre] la divulgation porte sur des renseignements concernant une licence, un permis ou un autre avantage discrétionnaire accordé à la tierce partie par un organisme public, ceci n'englobant pas les renseignements confidentiels fournis pour demander cet avantage.

Le demandeur a aussi cité des articles de l'*Apprenticeship and Trades Qualifications Act* (loi sur l'apprentissage et la qualification professionnelle) pour appuyer son affirmation selon laquelle les « certificats de compétence » sont des avantages discrétionnaires.

L'agent de révision a suivi les étapes établies par M. Justice Moir pour déterminer si l'article 20 et ses alinéas s'appliquent. (Cyril House et 1444900 Canada Inc. (*Abacus Security Consultants and Investigators*) [2000] S.H. non publié 160555 (N.S.S.C.).

L'agent de révision a conclu qu'un certificat de compétence est une licence, parce qu'il accorde aux personnes le droit d'exercer le métier d'électricien en bâtiment. L'agent de révision a été satisfait, car la divulgation des noms des détenteurs de certificats de compétence ne constituait pas une atteinte excessive à leur vie privée, en vertu de l'alinéa 20(4)(h).

L'agent de révision a recommandé au ministère de divulguer au demandeur les noms des détenteurs actuels de certificats de compétence.

Nota : Le ministère de l'Éducation n'a pas accepté les recommandations de l'Agent de révision. Le demandeur en a appelé devant la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse et, à la suite d'une décision rendue à l'audience, la Cour a confirmé que la liste des noms devait être divulguée. (Une décision rendue par écrit reste à suivre.)

FI-03-50 (Révision interne)

Le demandeur, le parent d'un enfant décédé au IWK, a demandé des exemplaires des dossiers relatifs à ce décès. L'IWK a fourni au demandeur certains dossiers, mais a refusé de divulguer les formulaires de mortalité et de révision des soins infirmiers et le procès-verbal du *Children's Services Mortality Committee* (comité sur la mortalité et les services à l'enfance), en vertu de l'alinéa 19(D) (révision interne).

L'agent de révision a affirmé qu'un l'hôpital devait se conformer à un certain nombre des dispositions de l'alinéa 19(D) pour réussir à avoir droit à une exemption:

Les documents faisant l'objet d'un litige doivent :

- I. Être un dossier de renseignements
- II. utilisés dans le cadre
- III. de toute étude, toute recherche ou tout programme mis en œuvre pour l'hôpital ou tout comité de l'hôpital
- IV. à des fins d'éducation ou d'amélioration des soins médicaux ou des pratiques médicales.

Dans ce cas, l'agent de révision a été satisfait, car il a été démontré que les documents étaient des dossiers de renseignements utilisés par un comité afin d'améliorer les soins médicaux ou les pratiques médicales. Le cadre de référence du *Children's Services Mortality Committee* stipule « qu'il s'agit d'un comité médical comprenant des membres du personnel en soins infirmiers qui assure un mécanisme de révision détaillée des événements menant ou étant associés aux décès de personnes hospitalisées au IWK, transportées au IWK ou de patients ayant récemment obtenu leur congé du IWK ». Le comité est décrit comme étant un « comité d'un centre de santé établi afin d'assurer la qualité des soins et plus particulièrement étudier ou évaluer le processus des pratiques et des soins médicaux et hospitaliers, au *IWK Health Centre* (centre de santé IWK) ». L'agent de révision a conclu que les réunions du comité font partie d'un « programme » mis en œuvre par l'IWK pour réviser les soins médicaux sur une base régulière.

L'agent de révision a été satisfait, car les dossiers répondent aux exigences de l'alinéa 19(D) et l'IWK a utilisé son pouvoir discrétionnaire à bon escient en refusant de les divulguer.

FI-04-02 (Préjudice à l'endroit d'un tiers)

Le demandeur voulait obtenir de la Nova Scotia Gaming Corporation (NSGC) :

- une liste de toutes les entreprises de la Nouvelle-Écosse autorisées à exploiter un appareil de loterie vidéo pendant l'exercice se terminant le 31 mars 2003;
- le nombre d'appareils de loterie vidéo exploités par chaque entreprise au cours de la même année;

- les recettes que les appareils de loterie vidéo ont générées pour chaque entreprise au cours de ce même exercice fiscal.

La NSGC a remis au demandeur la liste des entreprises qui exploitaient des appareils de loterie vidéo et le nombre d'appareils de loterie vidéo exploités par chaque entreprise, mais a refusé de donner les renseignements au sujet des recettes qu'avait générées chacun des appareils de loterie vidéo. La NSGC a déclaré que la révélation des recettes générées par chacun des appareils de loterie vidéo constituait une invasion excessive de la vie privée des tierces parties, tel que stipulé à l'article 20 de la Loi.

Au cours du processus de révision, l'agent de révision a informé la NSGC que cette dernière aurait plutôt dû prendre en considération l'alinéa 21, une exception obligatoire qui protège les tierces parties contre une divulgation de leurs renseignements financiers confidentiels dans des circonstances particulières. L'agent de révision a décidé que les renseignements financiers des points de vente au détail qui exploitent des appareils de loterie vidéo ne divulguent aucun renseignement personnel au sujet d'une personne identifiable. Par conséquent, l'article 20 ne s'applique pas.

L'alinéa 21 a précisément comme objet de protéger les tierces parties (entreprises) contre la divulgation de leurs renseignements financiers lorsque :

- l'information contient des renseignements financiers ou commerciaux de la tierce partie;
 - l'information a été remise par la tierce partie à l'organisme public, implicitement ou expressément, à titre confidentiel;
 - la divulgation pourrait « à juste titre » porter « préjudice grave » à la position concurrentielle de la tierce partie ou résulter en « une perte ou un gain financier excessif pour toute personne ou organisation ».
- Si l'une ou l'autre de ces conditions ne s'applique pas, l'exception ne tient pas.

La NSGC soutenait que les renseignements au sujet des recettes individuelles lui avaient été remis à titre confidentiel et que le fait de les divulguer porterait préjudice grave aux intérêts de ceux dont les recettes seraient divulguées.

L'agent de révision a été satisfait du fait que l'information en litige contenait les renseignements financiers des tierces parties qui avaient été fournis à titre confidentiel. Toutefois, il a conclu que la NSGC n'avait pas donné la preuve « d'une anticipation justifiée » voulant que la divulgation résulte en « une perte ou un gain financier excessif pour toute personne ou organisation ». Il a indiqué qu'un agent de révision peut obtenir auprès d'un organisme public des exemples, basés sur les faits, de préjudices auxquels on pourrait raisonnablement s'attendre si un élément d'information particulier était divulgué. Le seul exemple

qui a été fourni concernait des tierces parties susceptibles de subir une perte financière si leurs concurrents étaient en mesure de déterminer le montant des recettes générées par leurs appareils de loterie vidéo et s'établissaient à proximité. Toutefois, l'agent de révision était d'avis qu'une telle situation pourrait être gérée puisque les exploitants éventuels d'appareils de loterie vidéo seraient tenus d'obtenir une autorisation avant d'en entreprendre l'exploitation.

L'agent de révision en a conclu que puisque cette situation ne répondait pas à la troisième exigence de l'alinéa 21, l'alinéa 21 ne s'appliquait pas.

L'agent de révision a recommandé à la NSGC de divulguer les recettes individuelles. L'organisme public n'a pas accepté la recommandation. Le demandeur en a appelé du jugement de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse. Cette question a été réglée avant procès.

FI-04-65 (demandeur cherchant à obtenir ses propres renseignements personnels)

Le demandeur voulait que la police régionale de Halifax (PRH) lui accorde l'accès à un « rapport d'incident » à son sujet. La police régionale de Halifax a répondu qu'elle ne traiterait la demande que lorsque le demandeur paierait des droits de demande de 25 \$. Le demandeur soutenait que le rapport d'incident contenait ses propres renseignements personnels et que la police régionale de Halifax devait lui en remettre une copie sans exiger des droits de demande. Il stipulait qu'en vertu de l'article 471(4) de la partie XX de la *Loi sur l'administration municipale*, la PRH est tenue de lui remettre une copie de ses propres renseignements personnels sans exiger des droits de demande.

471(4) Aucun droit de demande ne sera imposé lorsqu'un demandeur voudra obtenir ses renseignements personnels.

L'agent de révision a examiné le dossier et en est venu à la conclusion que puisque le rapport d'incident est une description d'un incident qui porte sur le demandeur et identifie ce dernier, les renseignements sont clairement à son sujet. Ainsi, le rapport en question renfermait les renseignements personnels au sujet du demandeur. À ce titre, la PRH ne peut pas exiger des droits de demande pour divulguer ce rapport au demandeur.

L'agent de révision a recommandé que la police régionale de Halifax remette une copie du rapport d'incident au demandeur sans exiger des droits de demande. L'agent de révision recommandait par contre que les noms de ceux qui avaient fourni une déposition de témoin soient rayés du rapport.

La PRH n'a pas respecté les recommandations de l'agent de révision.

SOMMAIRE DES AFFAIRES JUDICIAIRES DE L'AAIPVP DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE EN 2004

La Cour suprême de la Nouvelle-Écosse a rendu cette année deux décisions relatives à des affaires portées en appel en vertu de la *Loi sur l'AAIPVP*. Les deux décisions exigeaient une analyse de l'alinéa 21 – l'exception relative aux renseignements commerciaux d'une tierce partie. En vue de rendre ces décisions, la Cour de la Nouvelle-Écosse a examiné en détail l'alinéa 21 pour la première fois depuis sa décision en 1997 dans l'affaire de l'Atlantic Highways Corp (Re) N.S.J. N° 238 (CSNE).

Compte tenu de ces trois décisions concernant l'alinéa 21, il n'y a maintenant plus de doute en ce qui concerne la preuve que la cour cherche à obtenir avant d'accorder une exception en vertu de l'alinéa 21. L'accent est mis sur la preuve que la tierce partie ou le gouvernement doit présenter pour respecter le critère du facteur déterminant en matière de préjudice qui constitue la troisième des trois parties du critère du facteur déterminant établis à l'alinéa 21.

Les nouvelles décisions relatives au paragraphe 21 sont :

Fuller c. R. et al. c. Sobeys, 2004 C.S.N.E. 86

Une décision rendue par la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse le 29 avril 2004 stipulait que les renseignements sur la paye brute et supplémentaire fournis par la tierce partie Sobeys à l'Office du développement économique de la Nouvelle-Écosse devaient être divulgués. L'affaire résulte de la requête présentée par le demandeur afin d'obtenir tous les dossiers relatifs à la remise sur la paye accordée au Groupe Sobeys Inc. entre août 2001 et la date de la demande.

À titre de contexte, la province de la Nouvelle-Écosse a remis à Sobeys un stimulant basé sur le rendement sous forme de remise sur la paye. La Nouvelle-Écosse offrait ces remises sur la paye afin d'attirer de nouvelles entreprises dans la province et d'aider à la croissance des entreprises déjà en place.

Bien que cette affaire soit importante parce qu'elle nécessitait une analyse de l'alinéa 21, elle abordait également la question permettant de déterminer si une vérification effectuée pour le compte de la Province devait être considérée comme étant un avis et par conséquent constituée une exception en vertu de l'alinéa 14 (la Cour a donné raison à l'agent de révision et a jugé qu'il s'agissait d'un avis), et si la divulgation des noms des cadres de la société qui avaient signé des lettres constituait une invasion excessive de la vie privée en vertu de l'alinéa 20. (La Cour a de nouveau donné raison à l'agent de révision et a conclu que ce serait en fait le cas). Toutefois, la décision en vertu de l'alinéa 21 concernant les dossiers de la paye est celle qui

offre le plus de directives sur la façon de traiter les demandes de divulgation de pièces commerciales d'une tierce partie remises à une organisation publique.

L'alinéa 21 définit les trois critères du facteur déterminant. M. le juge Pickup a conclu que l'Office du développement économique avait établi que les dossiers renfermaient des renseignements commerciaux et financiers qui avaient été fournis à titre confidentiel. Par conséquent, les facteurs un et deux du critère du facteur déterminant avaient été respectés. Toutefois, le juge Pickup en est également arrivé à la conclusion que la preuve de préjudice à la position concurrentielle de Sobey's en cas de divulgation était insuffisante. Le préjudice à l'égard d'une tierce partie est un élément de la troisième partie du critère du facteur déterminant décrit à l'alinéa 21.

La Cour a cité l'affaire de l'Atlantic Highways et a fait remarquer que la preuve exigée pour déterminer s'il y a préjudice doit être « beaucoup plus que la possibilité d'une perte quelconque » et a également cité l'affaire Lavigne v. Canada (Commissionnaire aux langues officielles) 2002 CSC 53 « Il faut qu'il y ait un lien clair et direct entre la divulgation d'une information donnée et le préjudice allégué ».

Dans son examen de ces principes, le juge Pickup a fait remarquer que les facteurs suivants ont influencé sa décision :

1. La seule preuve de tout préjudice que pourrait subir la tierce partie, Sobey's, a été fournie par le gouvernement de la Nouvelle-Écosse.
2. Dans son évaluation de cette preuve, la Cour a fait remarquer qu'un fonctionnaire provincial n'avait pas « le savoir collectif nécessaire » pour alléguer que la divulgation des renseignements permettrait le calcul du salaire moyen des employés du siège social de Sobey's et le recrutement possible d'employés.
3. Le gouvernement avait demandé à la Cour de « conclure » que la divulgation pourrait porter préjudice, bien qu'il était incapable de fournir une preuve directe pour appuyer cette allégation.
4. Sobey's n'a pas fourni de preuve de préjudice.

La Cour a confirmé les conclusions de l'agent de révision. La décision souligne l'importance d'avoir une preuve qui illustre clairement et directement le « préjudice » dont une tierce partie pourrait raisonnablement être victime si ses renseignements commerciaux étaient divulgués. Si la preuve n'appuie pas les allégations de préjudice de la tierce partie, l'exception sera rejetée.

Dans cette affaire, la Cour a expliqué clairement que la preuve n'était pas conforme à la troisième partie de l'alinéa 21 et l'exception n'a pas été accordée.

Shannex Health Care Management Inc. c. le Procureur général de la Nouvelle-Écosse représentant le ministère de la santé de la Nouvelle-Écosse, 2004 CSNE 054

La présente décision a été rendue le 23 mars 2004. Cette affaire diffère de l'affaire Fuller dans la mesure où la tierce partie a porté en appel la décision du ministère de la Santé de divulguer à un demandeur des renseignements qui, de l'avis de la tierce partie, devraient être protégés en vertu de l'alinéa 21.

La tierce partie était la société Shannex Health Care Management. La société Shannex exploite des maisons de soins infirmiers dans la province. Elle exploite cinq maisons de soins infirmiers et reçoit du ministère de la Santé un financement basé sur les exigences budgétaires et un taux journalier pour les lits. Le demandeur, en vertu de l'AAIPVP, a demandé au ministère de la Santé de lui fournir des dossiers, dont les budgets, les plans et les documents qui avaient servi à établir les taux journaliers pour l'ensemble des maisons de soins de santé de la province l'année précédente.

La société Shannex s'est objectée à la divulgation de tous renseignements financiers concernant les cinq maisons de soins financiers qu'elle exploite.

Nonobstant les objections de la société Shannex, le ministère de la santé a pris la décision de divulguer les renseignements demandés. La société Shannex a présenté une demande de révision de cette décision au bureau de l'agent de révision. Le bureau de l'agent de révision a donné raison au ministère de la santé et a recommandé que les dossiers soient divulgués. La société Shannex a interjeté appel auprès de la Cour suprême de la Nouvelle-Écosse.

La question était de déterminer si l'alinéa 21 s'appliquait ou non à ces dossiers. Si l'alinéa s'applique, les dossiers ne peuvent pas être divulgués. Encore une fois, la Cour a présenté les trois parties du critère du facteur déterminant défini au paragraphe 21 et a analysé chaque partie. La Cour a conclu que la demande portait sur des renseignements commerciaux et financiers appartenant au demandeur, la tierce partie. Par conséquent, la première partie du critère du facteur déterminant était respectée.

La Cour a pris en considération la preuve et a déterminé que la deuxième partie du critère du facteur déterminant avait été respectée, les renseignements financiers avaient été remis au ministère de la Santé par le demandeur implicitement à titre confidentiel.

Dans sa description des conditions nécessaires pour respecter la troisième partie du critère du facteur déterminant la Cour a dit :

« Le seuil permettant de respecter le degré de probabilité des catégories de préjudice en vertu de l'alinéa 21(1)(c) n'est pas bas et doit au moins être " un seuil de preuve conjecturale reposant sur des

faits logiques et rationnels " et non pas sur une conjoncture pure et simple sans fondement ».

Le ministère de la Santé a prétendu que la preuve du demandeur quant au « préjudice » prévu à l'alinéa 21 était purement et simplement une conjecture et ne constituait pas la charge exigée. La Cour était également de cet avis. Elle a déterminé que la société Shannex n'avait pas présenté une preuve « détaillée et convaincante » quant au préjudice dont elle serait victime si les renseignements étaient divulgués.

Avec l'intention de montrer son appui solide à l'objet de la *Loi sur l'AAIPVP*, M. le juge Edwards a dit :

« De plus, étant donné qu'il s'agit d'une entreprise fortement subventionnée par l'argent des contribuables, le public a le droit de savoir comment cet argent est dépensé. Les contribuables en retirent-ils un bénéfice? Qui sont les bénéficiaires et dans quelle mesure? Les réponses à ces questions relèvent du caractère même de la responsabilisation. Les bénéficiaires de telles subventions ne devraient pas s'attendre à profiter du même degré de confidentialité que celui qui prévaut dans un marché concurrentiel non subventionné. Il doit y avoir une preuve détaillée et convaincante pour justifier une non-divulgaration. Dans le présent cas, le ministère de la Santé ne peut être tenu *entièrement responsable devant le public* à moins que les sommaires budgétaires ne soient divulgués ».

INFORMATION FINANCIÈRE DU BUREAU DE LA RÉVISION

FRAIS DE DÉPLACEMENT

L'agent de révision :

- Assemblée annuelle des commissaires fédéral, provinciaux et territoriaux à l'information et à la protection de la vie privée – Victoria, C.-B. – mai 2004 :

Tarif aérien :	962,80 \$
Frais d'inscription :	275,00 \$
Hôtel :	487,89 \$
Repas et transport vers et depuis l'aéroport :	247,00 \$
- Conférence sur l'information et la protection de la vie privée – Université de l'Alberta – Edmonton – juin 2004 :

Tarif aérien :	840,00 \$
Frais d'inscription :	435,00 \$
Hôtel :	436,80 \$
Repas et transport vers et depuis l'aéroport :	254,50 \$

- Séance sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels à l'intention des administrateurs de l'AAIPVPA – Port Hawksbury – octobre 2004
Kilométrage – utilisation de son propre véhicule : 200,64 \$
- Séance sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels à l'intention des administrateurs de l'AAIPVPA – Wolfville – novembre 2004
Location de voitures : 242,65 \$
- Assemblée annuelle du *Council on Governmental Ethics Law* – San Francisco – décembre 2004
Tarif aérien : 493,98 \$
Hôtel (4 nuitées) : 497,24 \$
Repas et transport vers et depuis l'aéroport : 310,61 \$
Frais d'inscription : 616,28 \$

Médiatrice-investigatrice

- Conférence sur l'information et la protection de la vie privée – Université de l'Alberta – Edmonton – juin 2004 :
Tarif aérien : 840,00 \$
Frais d'inscription : 435,00 \$
Hôtel : 436,80 \$
Repas et transport vers et depuis l'aéroport : 254,50 \$
- Séance sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels à l'intention des administrateurs l'AAIPVPA – Port Hawksbury – octobre 2004
Frais de déplacement : 249,90 \$
Hôtel : 82,00 \$
Repas : 30,50 \$

Analyste de l'examen des cas

- Séance sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels à l'intention des administrateurs de l'AAIPVPA – Wolfville – novembre 2004
Kilométrage – utilisation de son propre véhicule : 53,04 \$

Le budget du Bureau de la révision de l'AAIPVPA est de 239 000 \$

Le personnel comprend deux employés permanents, une médiatrice-investigatrice et une analyste de l'examen des cas qui travaillent en collaboration avec l'agent de révision, une nomination par décret rémunéré au tarif quotidien de 150 \$ pour les jours travaillés.

PERSONNEL :

Les examens exigent la contribution avisée des deux employés permanents. Plusieurs rapports de révision profitent des discussions énergiques et souvent animées entre les membres du personnel. Le Bureau ne donnerait pas le rendement qu'on lui connaît sans l'intérêt et la participation actifs de tous ceux qui appuient les objectifs de la *Loi sur l'AAIPVP*.

Agent de révision	Darce Fardy
Médiatrice-investigatrice	Susan Woolway
Analyste de l'examen des cas*	Wendy Johnson

** Pour les derniers mois de 2003 et presque toute l'année 2004, Crystal Taylor a été détachée par le bureau du coordonnateur de l'AAIPVP du ministère de la Justice à titre d'analyse de l'examen des cas. Le Bureau de la révision est reconnaissant envers le coordonnateur pour ce prêt de service ainsi qu'à l'endroit de Crystal pour son apport énergique et jovial au Bureau de la révision.*

STATISTIQUES:

TABLEAU 1 : RÉVISIONS OUVERTES

	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004
Provinciales	54	86	102	122	112	111	136	99	53	60
Municipales	0	0	0	0	4	14	18	14	14	16
Total	54	86	102	122	116	125	154	113	67	76

REMARQUE : Les organismes publics locaux comme les hôpitaux, les universités et les conseils scolaires ne sont assujettis à la Loi que depuis 2001 et les organismes municipaux ne le sont que depuis 1999.

GRAPHIQUE 1: Révisions annuelles

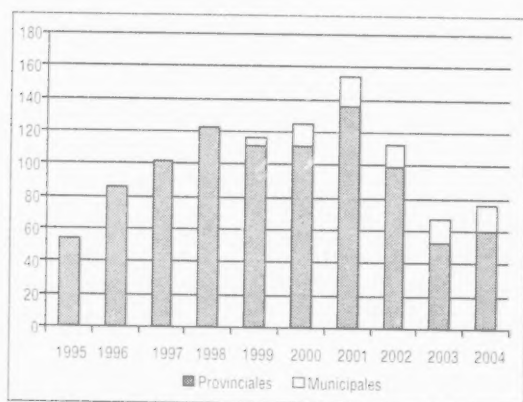
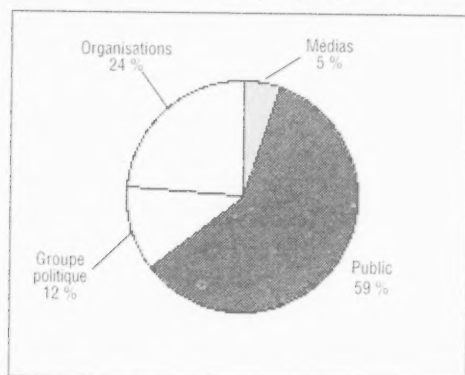


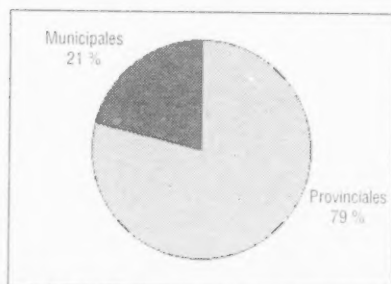
TABLEAU 2 : RÉVISIONS OUVERTES PAR GROUPE DE DEMANDEURS – 2004

Médias	Public	Groupe politique	Groupes d'intérêt	Organisations	Autres organismes publics	Total
4	45	9	0	18	0	76

GRAPHIQUE 2: Révisions ouvertes par groupe de demandeurs – 2004



GRAPHIQUE 3: Révisions de 2004 selon les lois



GRAPHIQUE 4 : Révisions selon les renseignements demandés

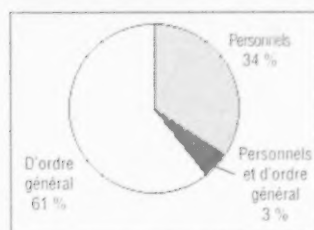


TABLEAU 3 : RÉSOLUTION DES DOSSIERS FERMÉS – 2004

Résolu par un rapport de révision	Résolu par la médiation	Résolu par une médiation partielle et un rapport de révision	Retiré ou fermé	Rejetés à l'étape de présélection
41 % (31)	29 % (22)	14 % (11)	4 % (3)	12 % (9)

REMARQUE : En tout, l'agent de révision a résolu 55 % (42) des demandes de révision en rédigeant un rapport de révision. En 2004, l'agent de révision a fermé 76 dossiers. Quatorze dossiers ouverts en 2004 ont été reportés en 2005. Quatorze dossiers ouverts en 2003 ont été résolus en 2004.

TABLEAU 4 : CONCLUSIONS DE L'AGENT DE RÉVISION – 2004

Était d'accord avec l'organisme public	Était d'accord en partie avec l'organisme public	Était en désaccord avec l'organisme public
46 % (35)	20 % (15)	34 % (26)

TABLEAU 5 : RÉACTIONS DES ORGANISMES PUBLICS AUX RECOMMANDATIONS DE L'AGENT DE RÉVISION – 2004

Recommandations acceptées	Recommandations partiellement acceptées	Recommandations rejetées	Réponses pendantes
56 % (42)	13 % (10)	27 % (21)	4 % (3)

TABLEAU 6 : DEMANDES PRÉSENTÉES À L'AAIPVP PAR DES ORGANISMES PUBLICS

Year	Universités	Médias	Public	Groupes politiques	Groupes d'intérêt	Organisations	Autres organismes publics	Total
2002	8	105	485	272	27	60	38	995
2003	6	55	338	139	6	160	23	727
2004	2	33	470	256	27	252	30	1070

REMARQUE : Les statistiques du Tableau 6 ont été compilées par le ministère de la Justice. Pour l'exercice fiscal 2002-2003, le total des demandes reçues inclut celles des ministères, des agences, des conseils et des autorités sanitaires régionales ne sont pas incluses. Pour l'exercice fiscal 2004, le total des demandes reçues inclut celles des ministères, des agences, des conseils d'administration, des commissions, des universités, des conseils scolaires, des municipalités, des autorités sanitaires régionales et de la police.

TABLEAU 7 : DEMANDES ET RÉVISIONS SOUMISES PAR DES ORGANISMES PUBLICS – 2004

<i>Loi provinciale – Ministères, agences, conseils d'administration et commissions du gouvernement</i>		
ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	RÉVISIONS
Affaires autochtones	0	0
Affaires intergouvernementales	3	1
Agriculture et Pêches	6	0
Aide juridique de la Nouvelle-Écosse	0	0
Archives et Gestion des dossiers	0	0
Bureau de la promotion de la santé	9	1
Bureau du premier ministre	3	0
Centre du commerce Ltée	4	0
Collège communautaire de la Nouvelle-Écosse	0	0
Halifax-Dartmouth Bridge Commission	0	0
Commission de la fonction publique	6	1
Commission des accidentés du travail	9	1
Commission des droits de la personne	4	0
Commission des jeux de hasard de la Nouvelle-Écosse	6	1
Commission des services policiers	1	0
Commission des sports et des loisirs	1	0
Commission des valeurs mobilières	0	0
Commission du développement de l'industrie cinématographique de la Nouvelle-Écosse	1	0
Communications Nouvelle-Écosse	1	0
Bureau de révision en matière d'assurance	1	0
Conseil du Trésor et des politiques	4	0
Conseil exécutif	7	0
Société d'aménagement du front de mer	3	0
Développement économique	22	1
Éducation	31	3
Énergie	5	0
Nova Scotia Business Inc.	17	0
Environnement et Travail (regroupe la Commission de l'alcool et des jeux, le bureau du chef du service des incendies, la santé et la sécurité au travail)	325	9
Finance	15	3
Société d'innovation de la Nouvelle-Écosse	0	0
Justice	45	7

ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	RÉVISIONS
Organisation des mesures d'urgence	0	0
Nova Scotia Resources Ltd.	0	0
Ressources naturelles	21	3
Santé	71	7
Division des procureurs de la Couronne	14	2
Services communautaires	122	6
Services Nouvelle-Écosse et relations avec les municipalités	20	2
Conseil de la révision et des installations	0	0
Société d'aide à l'enfance du comté de Colchester	1	1
Société des alcools de la Nouvelle-Écosse	18	2
Tourisme, Culture et Patrimoine	6	0
Transports et Travaux publics	19	0
Tribunal d'appels pour les accidentés du travail	0	0

Loi provinciale – Universités et conseils scolaires

ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	RÉVISIONS
Atlantic School of Theology	0	0
Collège d'agriculture de la Nouvelle-Écosse	0	0
Collège universitaire du Cap-Breton	3	0
Conseil scolaire acadien provincial	0	0
Conseil scolaire régional Annapolis Valley	2	0
Conseil scolaire régional Cape Breton-Victoria	0	0
Conseil scolaire régional Chignecto-Central	3	0
Conseil scolaire régional de Halifax	4	2
Conseil scolaire régional South Shore	1	0
Conseil scolaire régional Southwest	0	1
Conseil scolaire régional Strait	1	0
Conseil scolaire Tri-County	0	0
Nova Scotia College of Art & Design	0	0
Université Acadia	0	1
Université Dalhousie	10	1
Université King's College	0	0
Université Mount Saint Vincent	8	0
Université Saint Mary's	1	0
Université Sainte-Anne	0	0
Université St. Francis Xavier	2	0

<i>Loi provinciale – Autorités régionales de santé</i>		
ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	REVISIONS
Autorité régionale en matière de santé d'Annapolis Valley	0	0
Autorité régionale en matière de santé du Cap-Breton	2	0
Autorité régionale en matière de santé Capital	12	4
Autorité en matière de santé de Colchester et East Hants	0	0
Autorité en matière de santé de Cumberland	2	0
Autorité en matière de santé de Guysborough et du détroit d'Antigonish	0	0
Centre de soins de santé IWK	1	0
Autorité régionale en matière de santé du comté de Pictou	0	0
Autorité régionale en matière de santé de la Côte Sud	1	0
Autorité régionale en matière de santé du sud-ouest de la Nouvelle-Écosse	2	0
<i>Loi municipale – Commissions / Municipalités / Villes</i>		
ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	REVISIONS
Municipalité de la région d'Argyle	0	0
Municipalité de la région d'Inverness	4	0
Municipalité de la région de Barrington	0	0
Municipalité de la région de Chester	0	0
Municipalité de la région de Clare	0	0
Municipalité de la région de Colchester	0	0
Municipalité de la région de Cumberland	0	0
Municipalité de la région de Digby	0	0
Municipalité de la région de Guysborough	0	0
Municipalité de la région de Hants East	1	1
Municipalité de la région de Hants West	1	0
Municipalité de la région de Lunenburg	4	0
Municipalité de la région de Shelburne	0	0
Municipalité de la région de St. Mary's	0	0
Municipalité de la région de Yarmouth	0	0
Municipalité du comté d'Annapolis	1	0
Municipalité du comté d'Antigonish	0	0
Municipalité du comté de Kings	1	0
Municipalité du comté de Pictou	0	0
Municipalité du comté de Richmond	1	1
Municipalité du comté de Victoria	0	0
Municipalité régionale de Halifax	30	5

ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	RÉVISIONS
Municipalité régionale du Cap-Breton	1	1
Région de la municipalité de Queens	0	0
Ville d'Amherst	2	0
Ville d'Annapolis Royal	0	0
Ville d'Antigonish	0	0
Ville de Berwick	0	0
Ville de Bridgetown	0	0
Ville de Bridgewater	0	0
Ville de Canso	1	0
Ville de Clark's Harbour	0	0
Ville de Digby	0	0
Ville de Hantsport	0	0
Ville de Kentville	1	0
Ville de Lockeport	0	0
Ville de Lunenburg	0	0
Ville de Mahone Bay	0	0
Ville de Middleton	0	0
Ville de Mulgrave	0	0
Ville de New Glasgow	0	0
Ville de Oxford	0	0
Ville de Parrsboro	0	0
Ville de Pictou	0	0
Ville de Port Hawkesbury	0	0
Ville de Shelburne	0	0
Ville de Springhill	1	0
Ville de Stellarton	0	0
Ville de Stewiacke	0	0
Ville de Trenton	1	0
Ville de Truro	0	0
Ville de Westville	0	0
Ville de Windsor	0	0
Ville de Wolfville	1	1
Ville de Yarmouth	1	0

Loi municipale – Commissions / Municipalités / Villes

ORGANISME PUBLIC	DEMANDES	RÉVISIONS
Police d'Amherst	2	0
Police d'Annapolis Royal	0	0
Police de Bridgewater	0	0
Police de Kentville	0	0
Police de Middleton	0	0
Police de New Glasgow	4	2
Police de Springhill	1	1
Police de Stellarton	0	0
Police de Trenton	0	0
Police de Truro	4	1
Police de Westville	0	0
Police régionale de Halifax	42	2
Police régionale du Cap-Breton	90	1

